



**WACKER
NEUSON**

0009366	212
02.2012	

**Mobile Generators
Mobile Generatoren
Generadores Móviles
Groupes électrogènes**

G 50

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**

www.wackerneuson.com

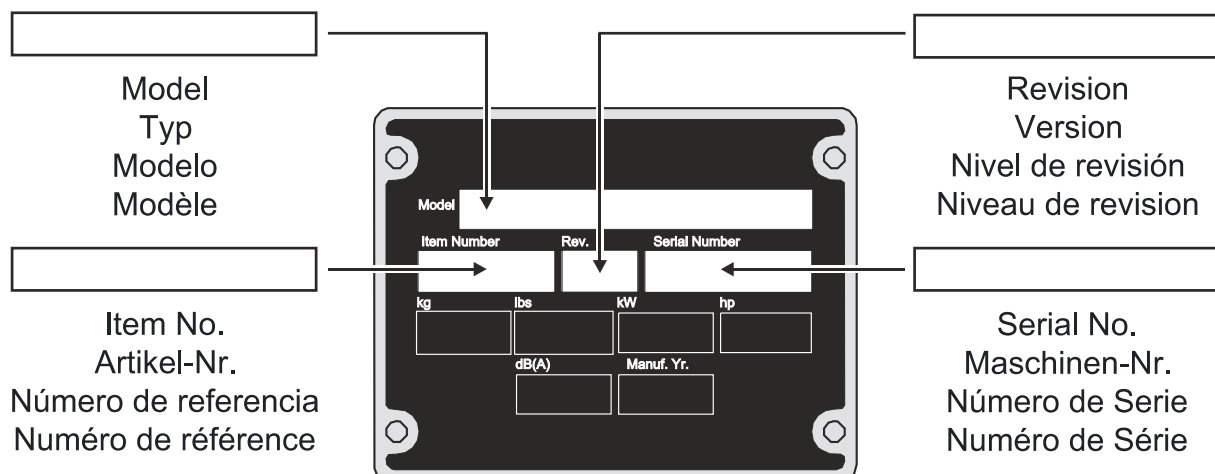
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /
 Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

This machine may be covered by one or more of the following patents:
Dieses Gerät ist unter einem oder mehreren der folgenden Patente geschützt:
Puede ser que las patentes a continuación sean válidas para esta máquina:
Cette machine peut être protégée sous les brevets d'invention ci-dessous :

U.S.PAT.Nos.: 6012285, 6471476,
D416858, D454357 OTHER U.S. AND
FOREIGN PATENTS PENDING

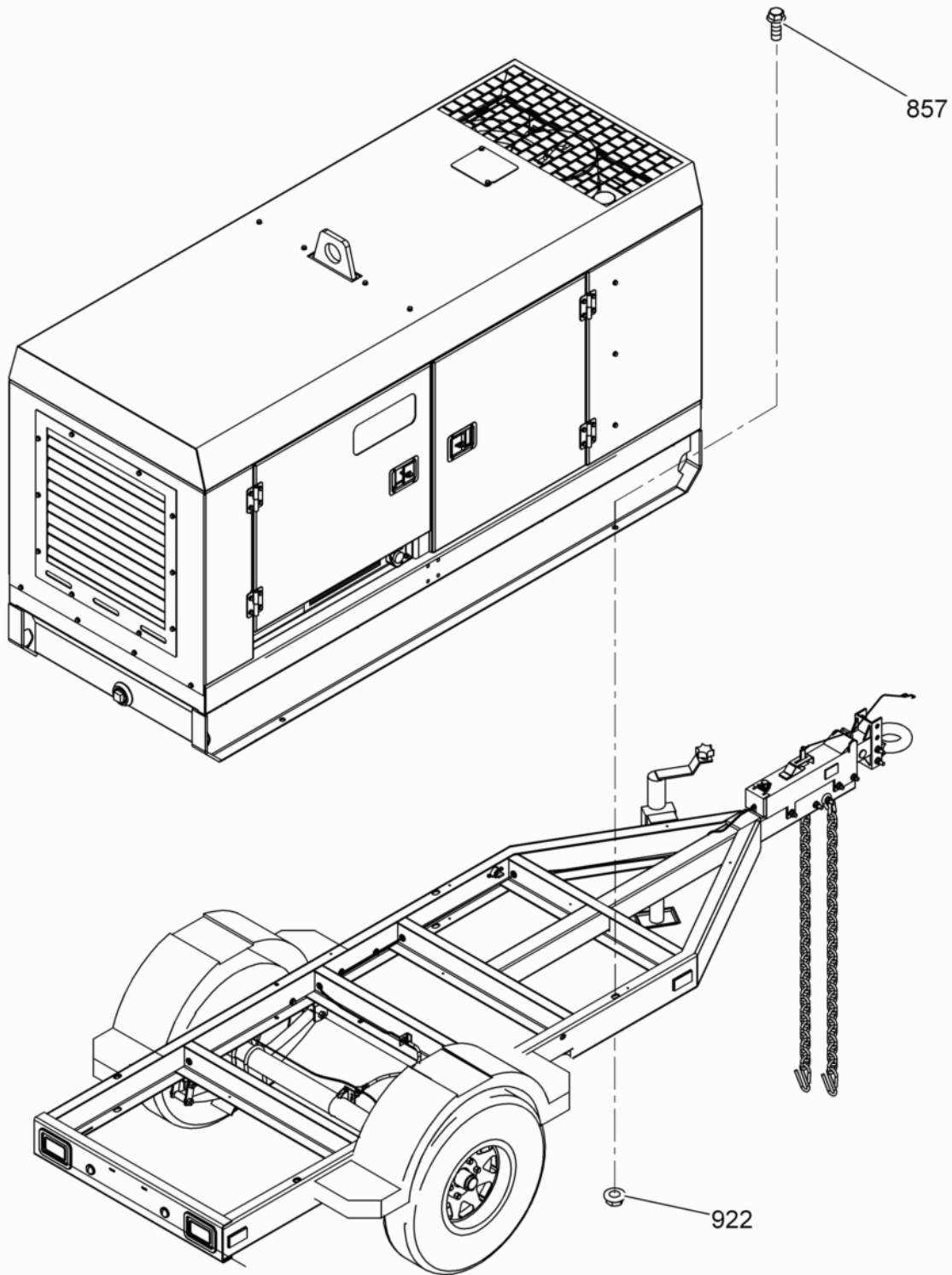
UTILITY 159116

Upper Enclosure Oberes Gehäuse Carcasa Superior Carter Supérieur	8
Front Enclosure cpl. Gehäuse Komplett Vorne Conjunto Caja Delantero Carter de Front	10
Rear Enclosure w/Fuel Fill Gehäuse (hinten) mit Kraftstofffüller Caja (de atrás) con llenador de combustible Carter (arrière) avec remplisseur de carburant	12
Rear Left Door Linke Tür Hinten Puerta Trasera Izquierda Porte-d'Arrière Gauche	14
Right Front Door Rechte Tür Vorne Puerta Delantera Derecha Porte de Front/Droite	16
Front Left Door Linke Tür Vorne Puerta Delantera Izquierda Porte de Front/Gauche	18
Right Rear Door Rechte Tür Hinten Puerta Trasera Derecha Porte d'Arrière/Droite	20
Circuit Breaker cpl. Unterbrecher kpl. Conjunto Interruptor de Circuito Coupe-Circuit Compl.	22
Wiring Harness/Control Panel Kabelbaum/Schalttafel Conjunto de Cables/Tablero deMando Harnais de Câbles Électriques/Tableau de Commande	24
Controller Door cpl. Kontrolltafel Tür Conjunto Puerta Tablero de Control Porte du Contrôleur	26
Control Panel cpl. Betätigung kpl. Regulador compl. Commande compl.	28
Receptacle Panel cpl. Steckdosen Tafel Conjunto Panel Tomacorrientes Tableau de Prises de Courant	30
Lug Door cpl. Anschluss-Anlagentür kpl. Conjunto Puerta de Conexionescompl. Porte de Cosses Terminales compl.	32
Lug Box cpl. Anschluss Anlage kpl. Conjunto Caja de Conexiones compl. Boîte de Cosses Terminales compl.	34

Indice**Table des matières**

Front Panel Blechtafel Vorne Conjunto Panel Delantero Tableau de Front	36
Radiator/Bulkhead cpl. Kühler/Trennwand Radiador/Conjunto Mamparo Radiateur/Cloison de Séparation	38
Muffler Auspufftopf Silenciador Pot d'échappement	42
Engine cpl. Motor kpl. Motor compl. Moteur compl.	44
Air Filter Assembly Luftfiltersatz Conjunto Filtro del Aire Jeu-Filtre à Air	46
Engine Mount cpl. Motorkonsole Conjunto Soporte de Motor Montage du Moteur	48
Generator Mount cpl. Teile für Montage des Generators Piezas para Montaje del Generador Pièces pour Montage du Générateur	50
Voltage Selector Switch Box Schaltkasten Caja del Interruptor Coffret Électrique	52
Skid Assembly Unterbau Conjunto Patín Base du Générateur Compl.	54
Fuel Tank cpl. Kraftstofftank kpl. Depósito de Combustible compl. Réservoir de carburant compl.	56
Sheet Metal Assembly Blechaufbau Conjunto Planchas de Metal Plaques de métal	58
Safety Labels Sicherheitsaufkleber Calcomanías de Advertencias Autocollants de Sécurité	60
Labels - Control Panel & Controller Aufkleber - Schalttafel und Controller Calcomanías - Tablero de Mando y Controlador Autocollants - Tableau de Commande et Contrôleur	62
Safety Labels Sicherheitsaufkleber Calcomanías de Advertencias Autocollants de Sécurité	64

Labels Aufkleber Calcomanias Autocollants	66
Engine Maintenance Motorwartung Mantenimiento del Motor Entretien de Moteur	68
Trailers Anhänger Remolques Remorques	71
Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá Châssis de Remorque à un SeulEssieu avec Frein Hy	72
Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidrául Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd	76
Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct Châssis de Remorque à un SeulEssieu avec Frein Él	80
Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle	84
Electric Brake cpl. Elektrik-Bremse kpl. Freno Eléctrico compl. Frein Électrique compl.	88
Hub cpl. Nabe kpl. Cubo compl. Moyeu compl.	90
Electric Brakes Elektrik-Bremsen Frenos Eléctricos Freins Électriques	92

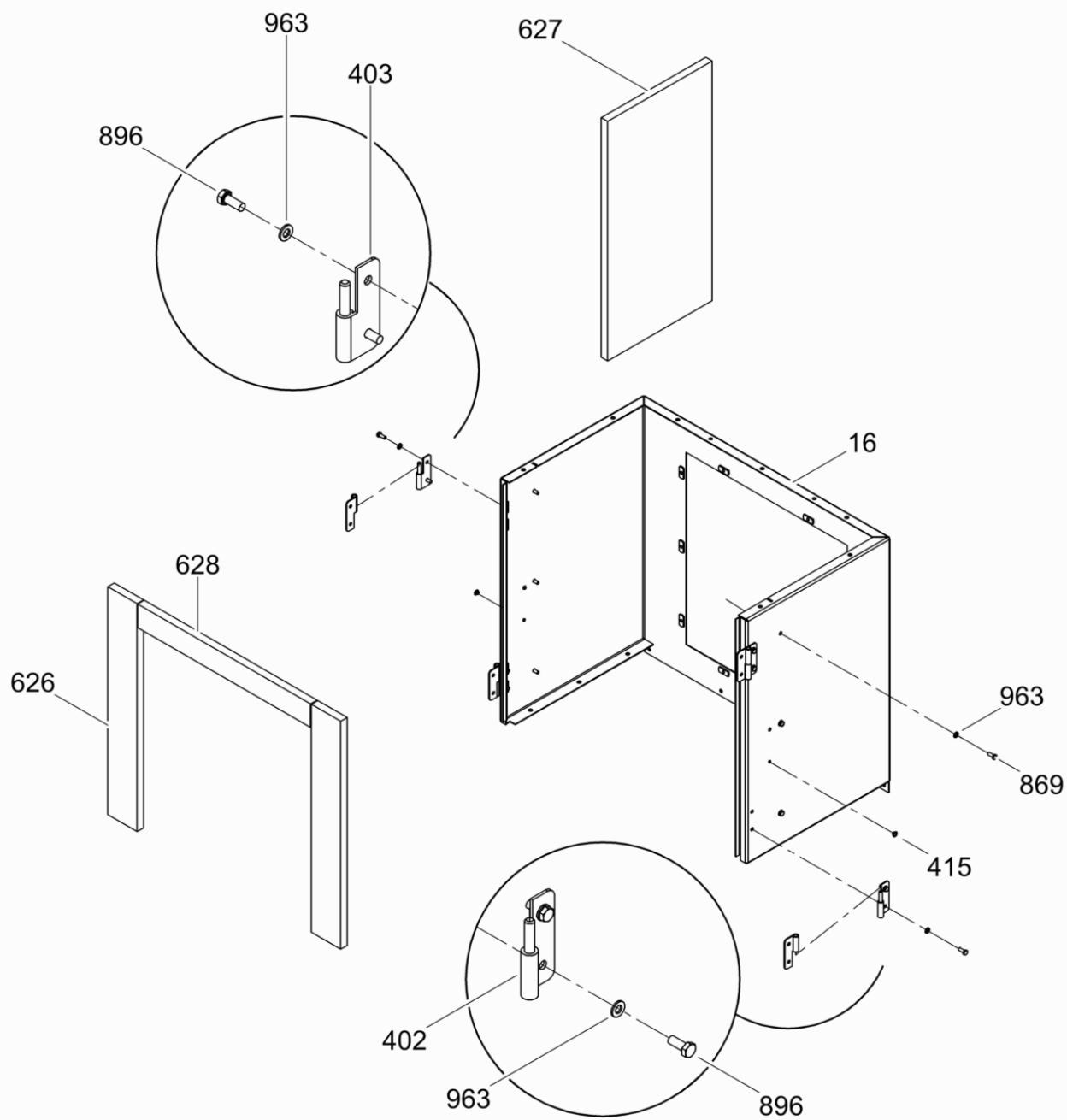


wc_ex0009366212_08

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
857	0155246	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M16 x 40 295Nm/218ft.lbs	
922	0155245	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M16	

Front Enclosure cpl.
Gehäuse Komplett Vorne
Conjunto Caja Delanero
Carter de Front

G 50



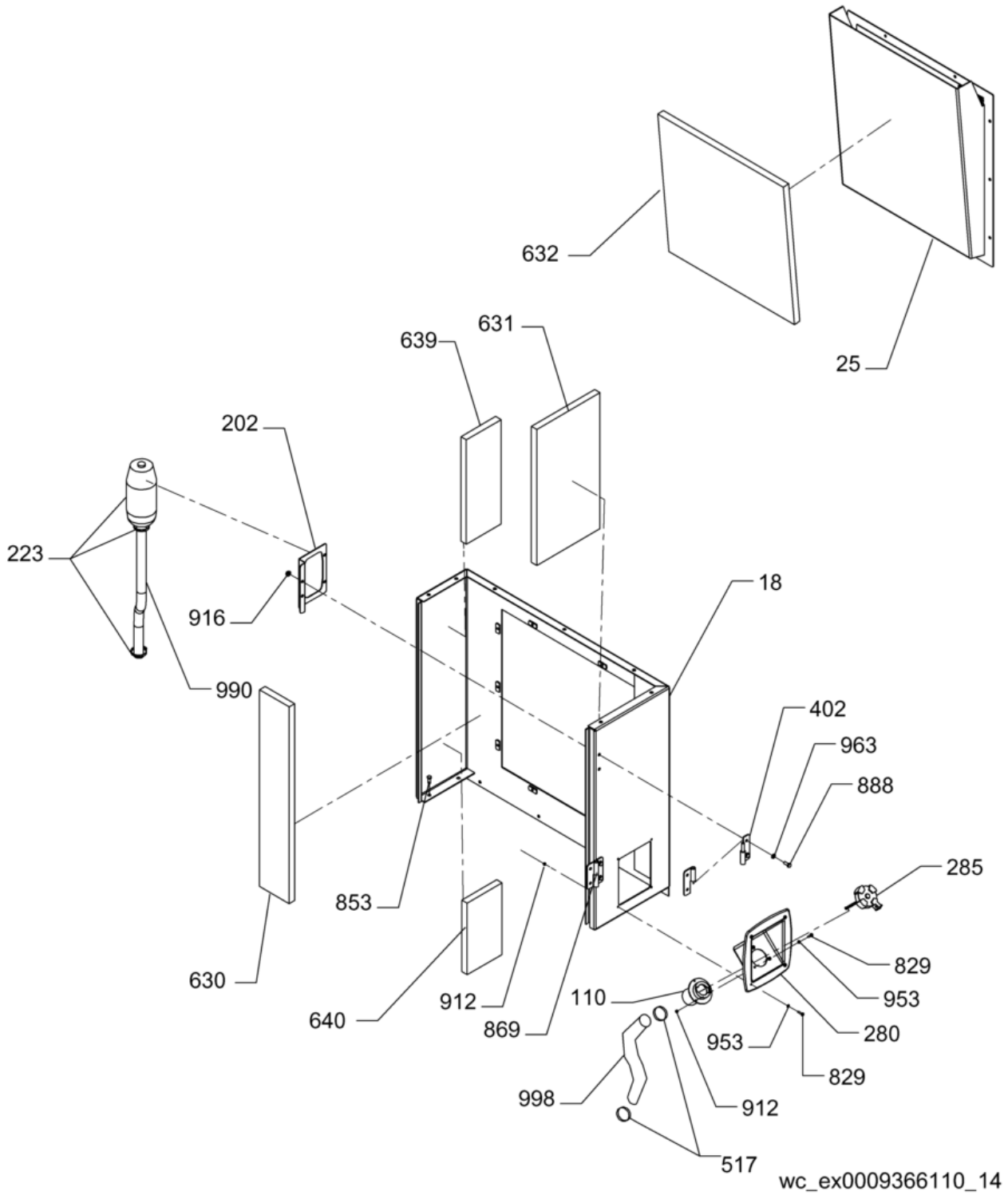
wc_ex0009366201_10

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
16	0159868	1	Panel Panel	Panel Tableau		
402	0158848	2	Right door hinge Türscharnier-rechts	Bisagra de puerta-derecha Charnière de porte-droite		
403	0158847	2	Left door hinge Türscharnier-links	Bisagra de puerta-izquierda Charnière de porte-gauche		
415	0179122	4	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	3/8in SAE	
626	0164235	2	Insulator-exhaust comp., sidefront Isolator des Auspuffkastens (seitlich, vorne)	Aislador de caja de escape (lateral, delantero) Isolant de boîte d'échappement (d'avant, de côté)		
627	0164236	2	Insulator-exhaust comp., side Isolator des Auspuffkastens (seitlich)	Aislador de caja de escape (lateral) Isolant de boîte d'échappement (de côté)		
628	0164237	1	Insulator-exhaust comp., above door Isolator des Auspuffkastens (über der Tür)	Aislador de caja de escape (sobre la puerta) Isolant de boîte d'échappement (au-dessus de la po)		
869	0158897	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
896	0173783	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 35 25Nm/18ft.lbs	
963	0158899	14	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

Rear Enclosure w/Fuel Fill
Gehäuse (hinten) mit Kraftstofffüller

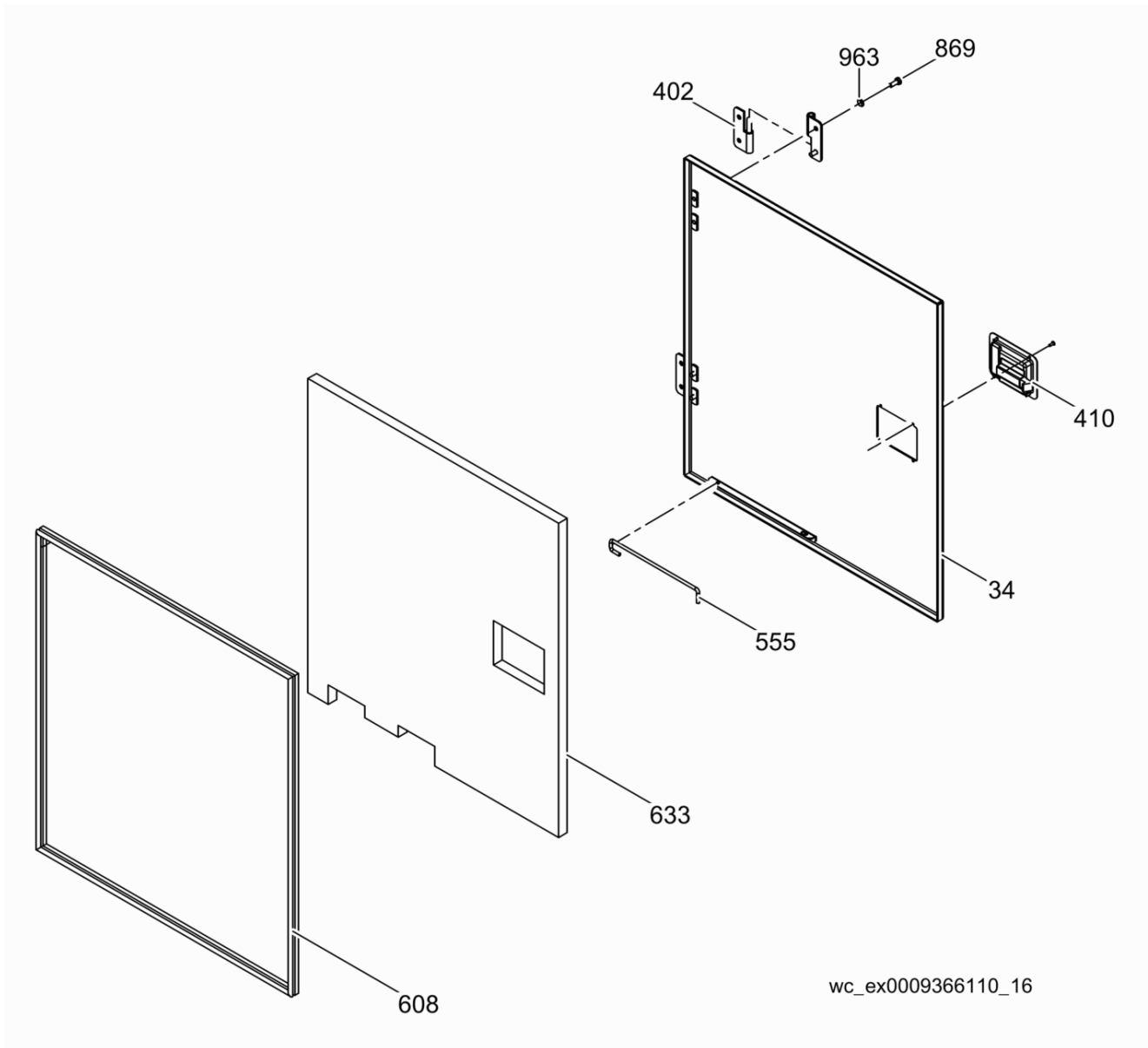
G 50

Caja (de atrás) con llenador de combustible
Carter (arrière) avec remplisseur de carburant

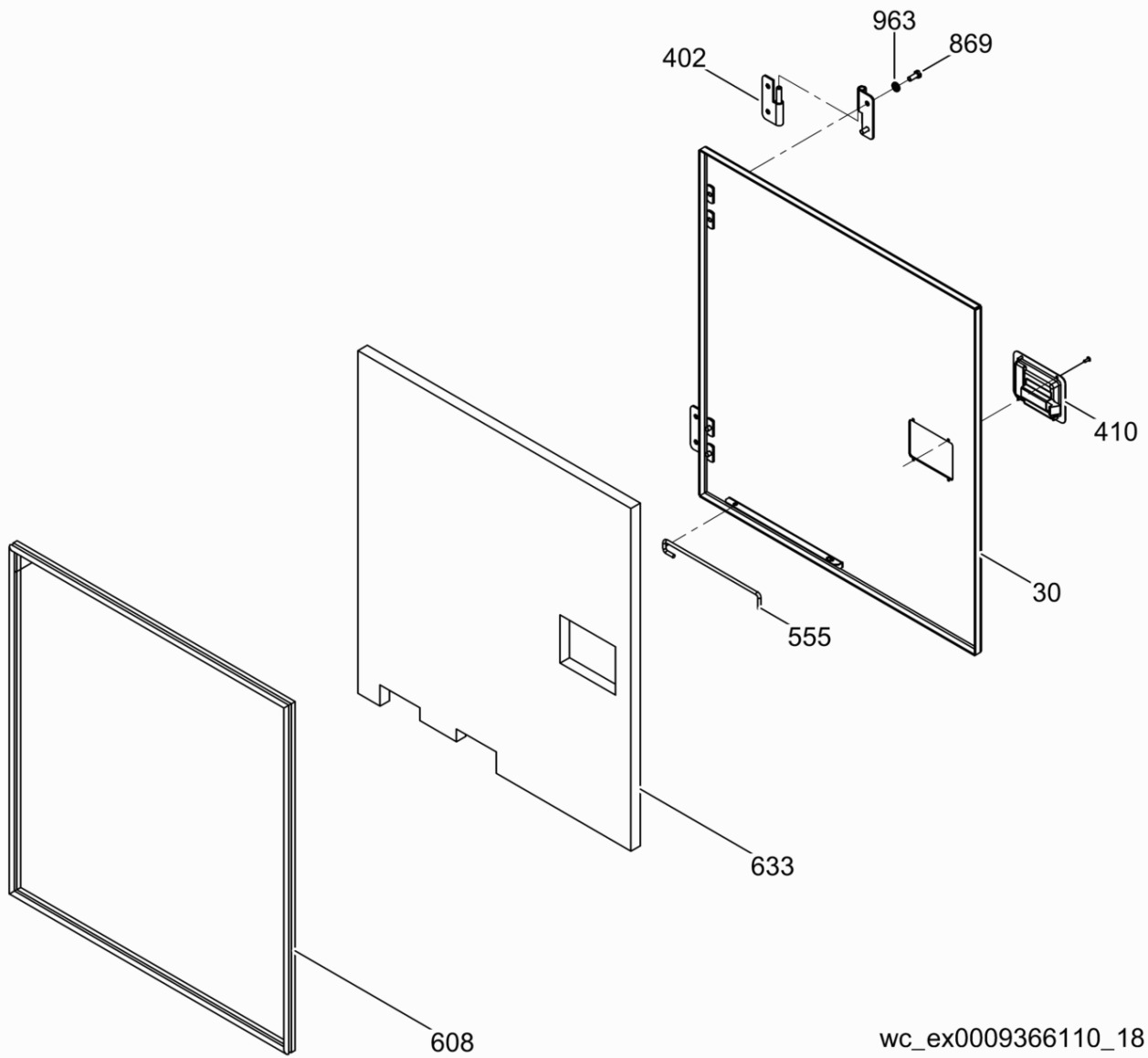


Rear Enclosure w/Fuel Fill
Gehäuse (hinten) mit Kraftstofffüller
Caja (de atrás) con llenador de combustible
Carter (arrière) avec remplisseur de carburant

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
18	0159870	1	Rear panel Blechtafel hinten	Panel trasero Tableau d'arrière		
25	0159874	1	Rear access panel (Medium Mobile Gen.) Abdeckpanel (hinten, für mittelgrosse Mobile Gener	Panel de acceso (de atrás, para Generador mediano) Tableau à accès (arrière, pour Groupes Électrogène		
110	0153013	1	Filler tube Füllrohr	Tubo de llenado Tubo de remplisseur		
202	0159017	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
223	0155186	1	Vent valve Entlüftungsventil	Válvula del respiradero Soupape de sortie d'air		
280	0153002	1	Fuel fill port Kraftstofffüllöffnung	Orificio de relleno de combustible Port de remplisseur de carburant		
285	0153424	1	Fuel fill cap Kraftstofftankdeckel	Tapa del tanque de combustible Chapeau de réservoir à essence	M4 x 14	
402	0158848	2	Right door hinge Türscharnier-rechts	Bisagra de puerta-derecha Charnière de porte-droite		
517	0154344	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
630	0164239	2	Insulator-rear, side Isolator (hinten und seitlich)	Aislador (de atrás y lateral) Isolant (arrière et de côté)		
631	0164240	1	Insulator-corner, fuel fill Isolator-Kraftstoff-Füller Eckwand	Aislador-esquina boca de llenado combustible Isolant-console à équerre - remplisseur de varbura		
632	0164241	1	Insulator-duct, rear Isolator-Röhrenleitung (hinten)	Aislador del tubo (de atrás) Isolant de tuyauterie (arrière)		
639	0164248	1	Insulator-duct, rear Isolator-Röhrenleitung (hinten)	Aislador del tubo (de atrás) Isolant de tuyauterie (arrière)		
640	0164249	1	Insulator-corner, rear right Isolator-Eckwand (hinten, rechts)	Aislador-esquina (de atrás, derecha) Isolant-console à équerre (arrière, droite)		
829	0154517	7	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A
853	0157021	4	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
888	0151194	2	Valve Ventil	Válvula Soupape	25Nm/18ft.lbs	
912	0010369	7	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M5	DIN 985
916	0030066	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M8	
953	0010625	7	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
990	0115783	1	Vent hose Entlüftungsschlauch	Manguera del respiradero Tuyau de sortie d'air		
998	0153053	1	Fuel fill hose Kraftstoffschlauch	Manguera de combustible Tuyau de carburant		

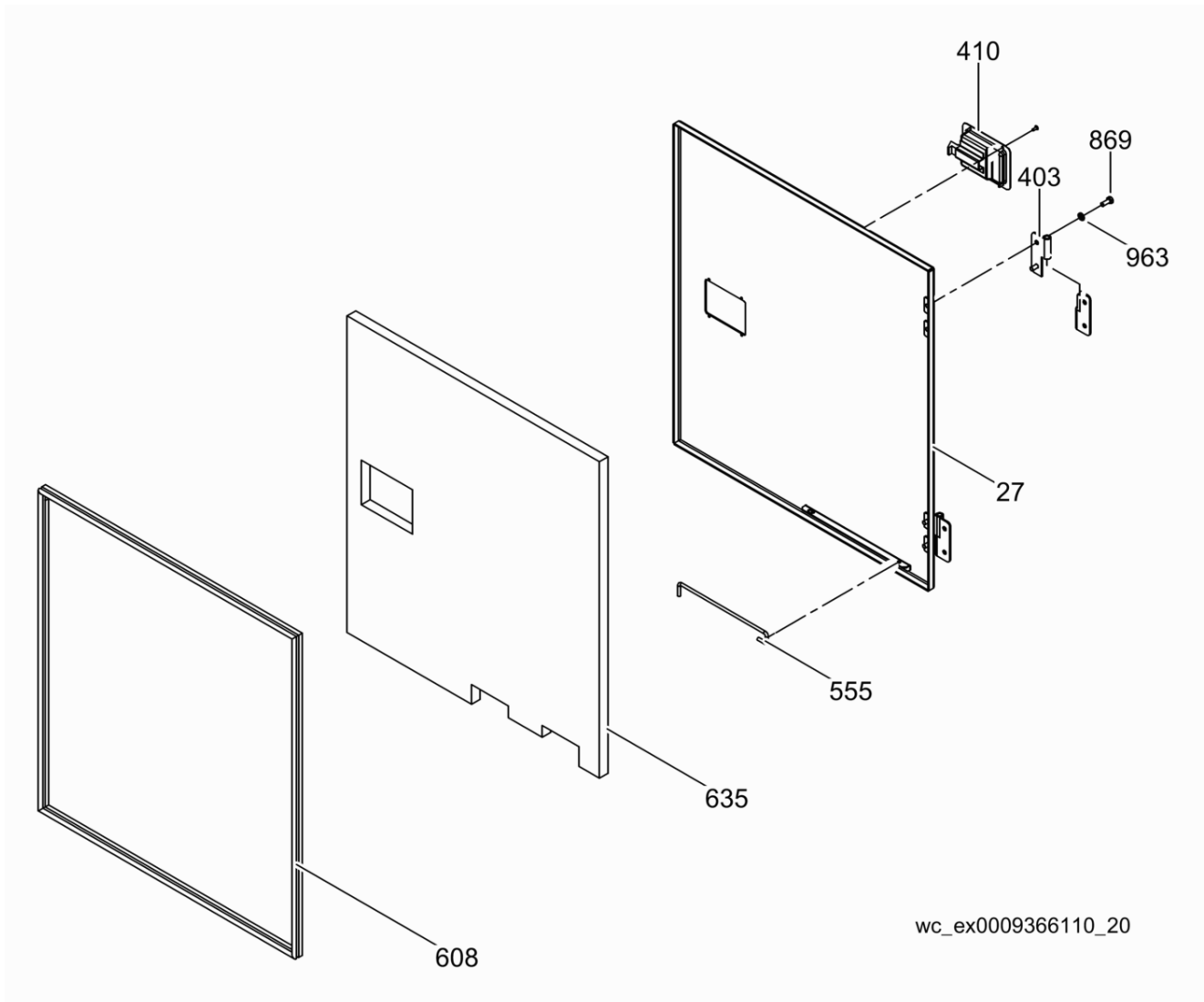


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
34	0159879	1	Rear left door Blechtefel hinten & links	Panel trasero y izquierdo Tableau d'arrière et à gauche		
402	0158848	2	Right door hinge Türscharnier-rechts	Bisagra de puerta-derecha Charnière de porte-droite		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
608	0162772	1	Seal Dichtung	Empaque Joint	3104mm	
633	0164242	2	Insulator-door, rear left Isolator der Tür (hinten, links)	Aislador de puerta (de atrás, izquierda) Isolant de porte (arrière, gauche)		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089



wc_ex0009366110_18

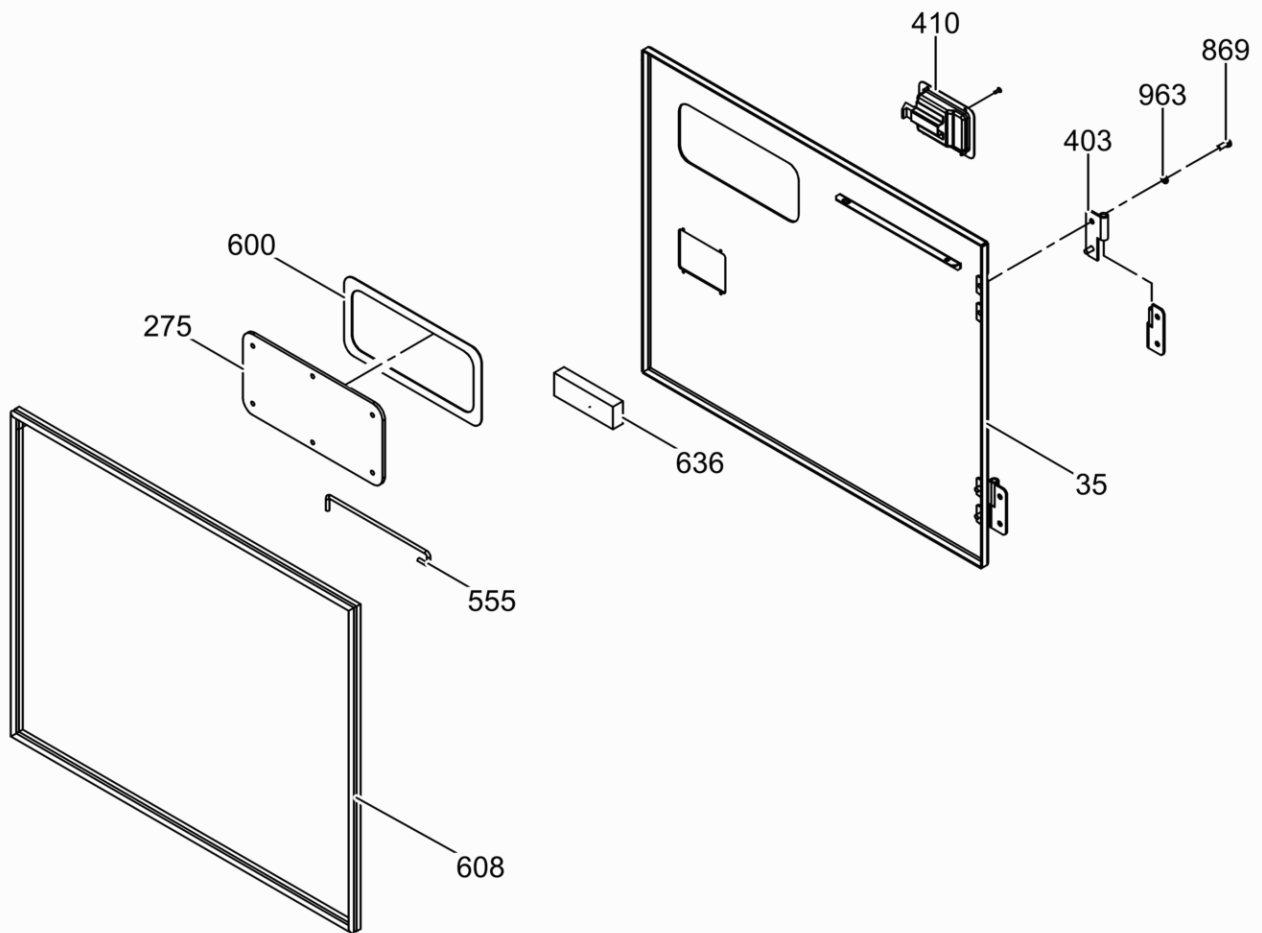
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
30	0159877	1	Right front door Tür-rechts vorne	Puerta derecha y delantera Porte droite et d'avant		
402	0158848	2	Right door hinge Türscharnier-rechts	Bisagra de puerta-derecha Charnière de porte-droite		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
608	0162772	1	Seal Dichtung	Empaque Joint	3104mm	
633	0164242	2	Insulator-door, rear left Isolator der Tür (hinten, links)	Aislador de puerta (de atrás, izquierda) Isolant de porte (arrière, gauche)		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0159875	1	Front left door Tür vorne & links	Puerta delantera y izquierda Porte d'avant et à gauche		
403	0158847	2	Left door hinge Türscharnier-links	Bisagra de puerta-izquierda Charnière de porte-gauche		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
608	0162772	1	Seal Dichtung	Empaque Joint	3104mm	
635	0164244	1	Insulator-door, front left Isolator der Tür (vorne, links)	Aislador de puerta (delantero, izquierda) Isolant de porte (d'avant, gauche)		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

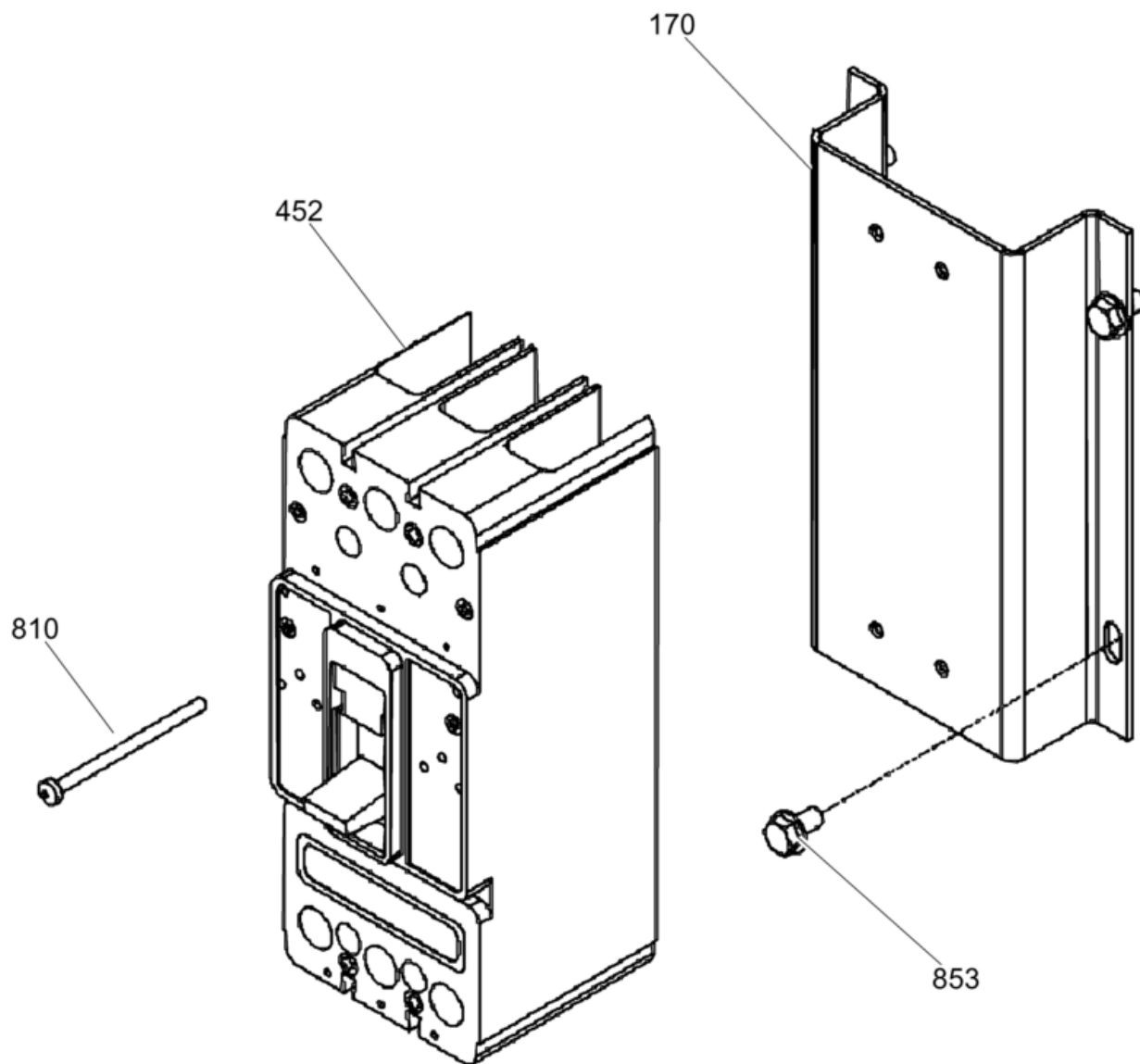
Right Rear Door
Rechte Tür Hinten
Puerta Trasera Derecha
Porte d'Arrière/Droite

G 50



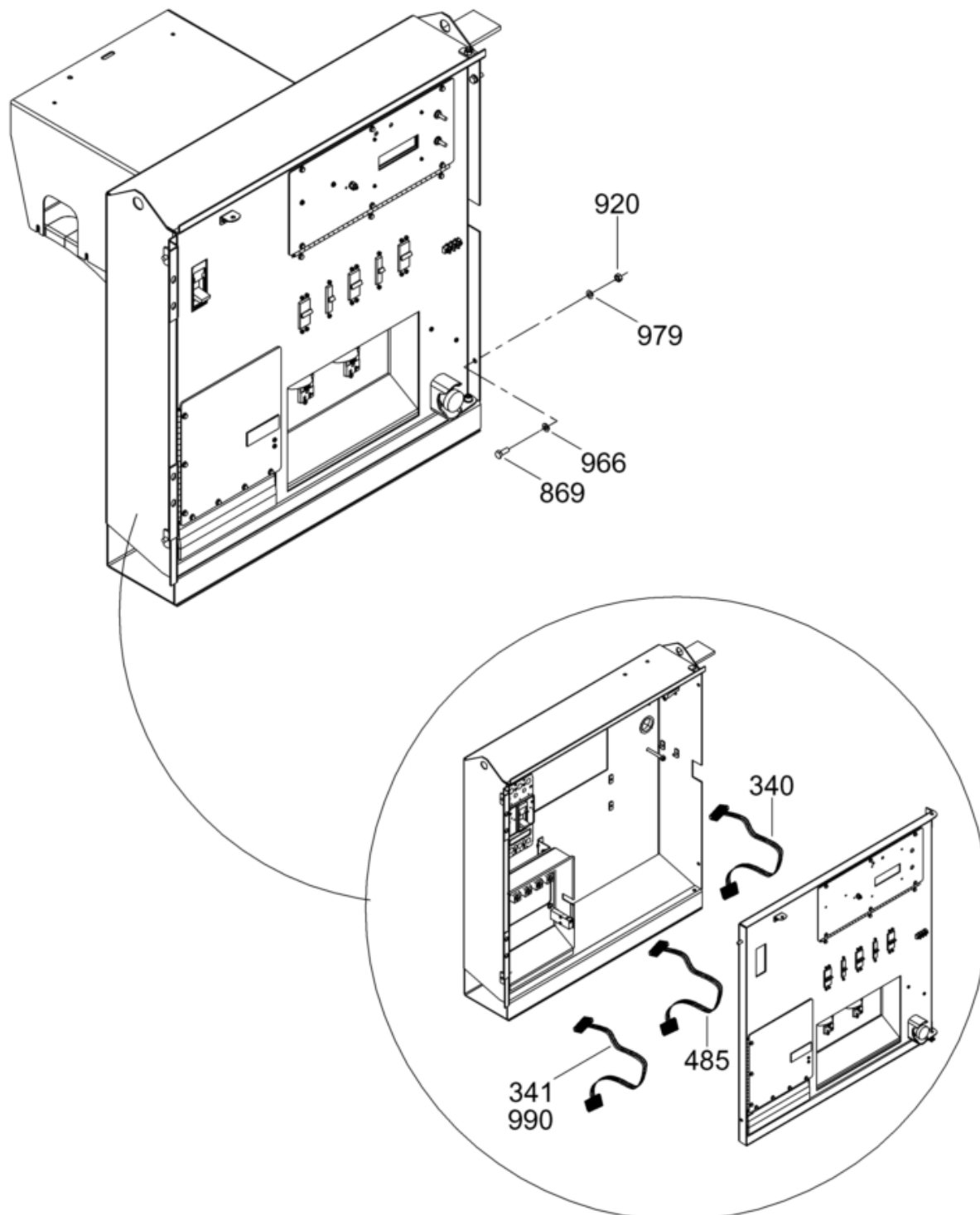
wc_ex0009366110_22

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
35	0160240	1	Control door Schaltkastentür	Puerta de la caja de control Porte du boîtier de commande		
275	0153117	1	Window Fenster	Ventana Fenêtre		
403	0158847	2	Left door hinge Türscharnier-links	Bisagra de puerta-izquierda Charnière de porte-gauche		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
600	0158119	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
608	0162773	1	Seal Dichtung	Empaque Joint	3102mm	
636	0164245	1	Insulator-control door prop Isolator der Schalttafelfürstütze	Aislador del apoyo de puerta del tablero de mando Isolant de l'appui de porte du tableau de commande		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089



wc_ex0009366100_25

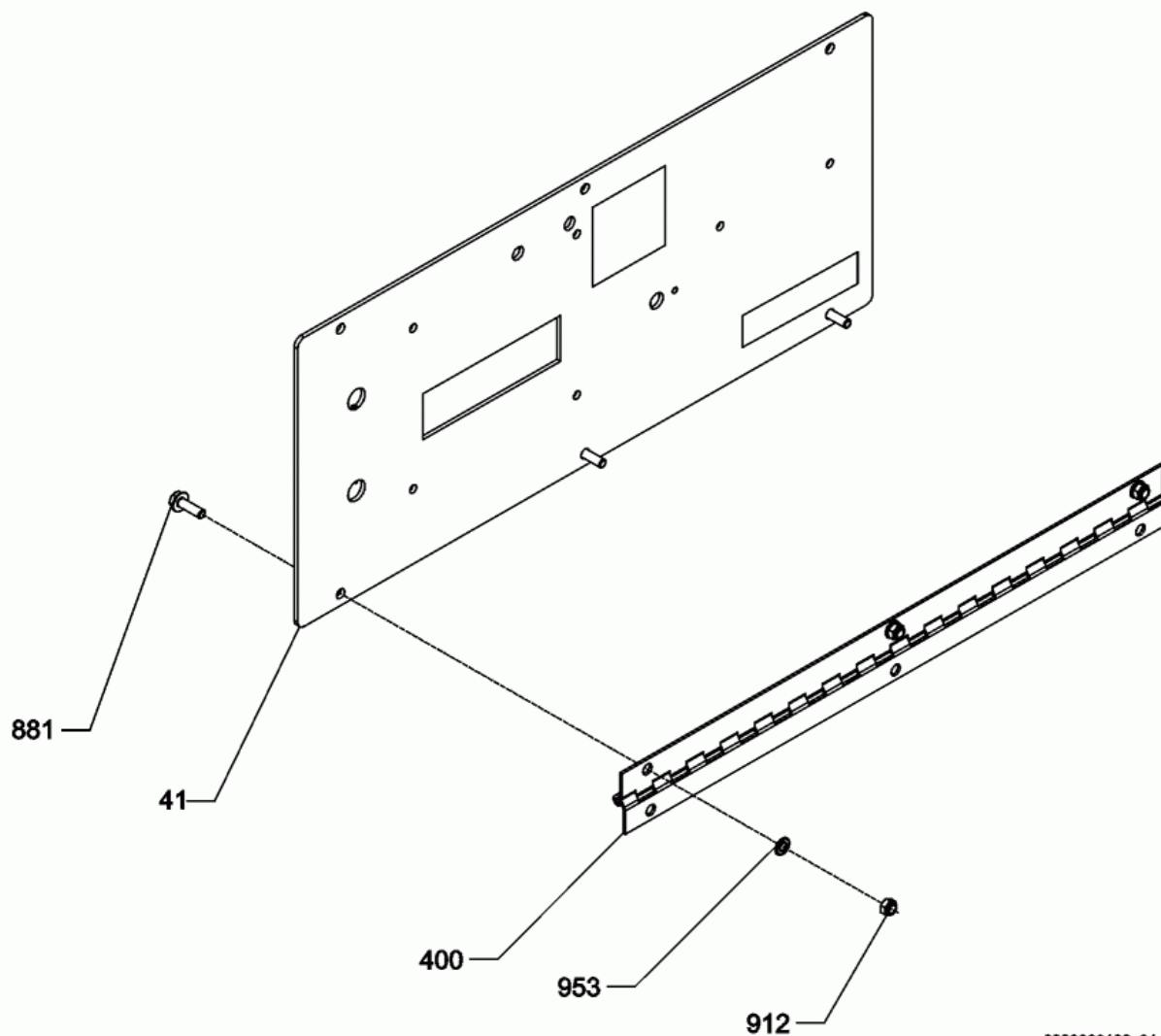
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
452	0153050	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	175A	
810	0202540	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 80	
853	0157021	4	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	



wc_ex0009366101_30

Conjunto de Cables/Tablero de Mando
Harnais de Câbles Électriques/Tableau de Commande

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
340	0159118	1	AC wiring harness AC-Kabelbaum	Conjunto de cables C.A. Harnais de câbles électriquesCA		
341	0164528	1	DC wiring harness DC-Kabelbaum	Conjunto de cables C.D. Harnais de câbles électriquesCC		
485	0159129	1	Rheostat Rheostat	Reóstato Rhéostat		
869	0158897	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	ISO 4017
920	0115570	3	Flange nut Flanschmutter	Tuerca de reborde Ecrou de bride	M8 25Nm/18ft.lbs	DIN 6923
966	0160626	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	
979	0118074	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	DIN 6797
990	0154349	4	Diode cpl. Diode kpl.	Diodo compl. Rectificateur compl.		

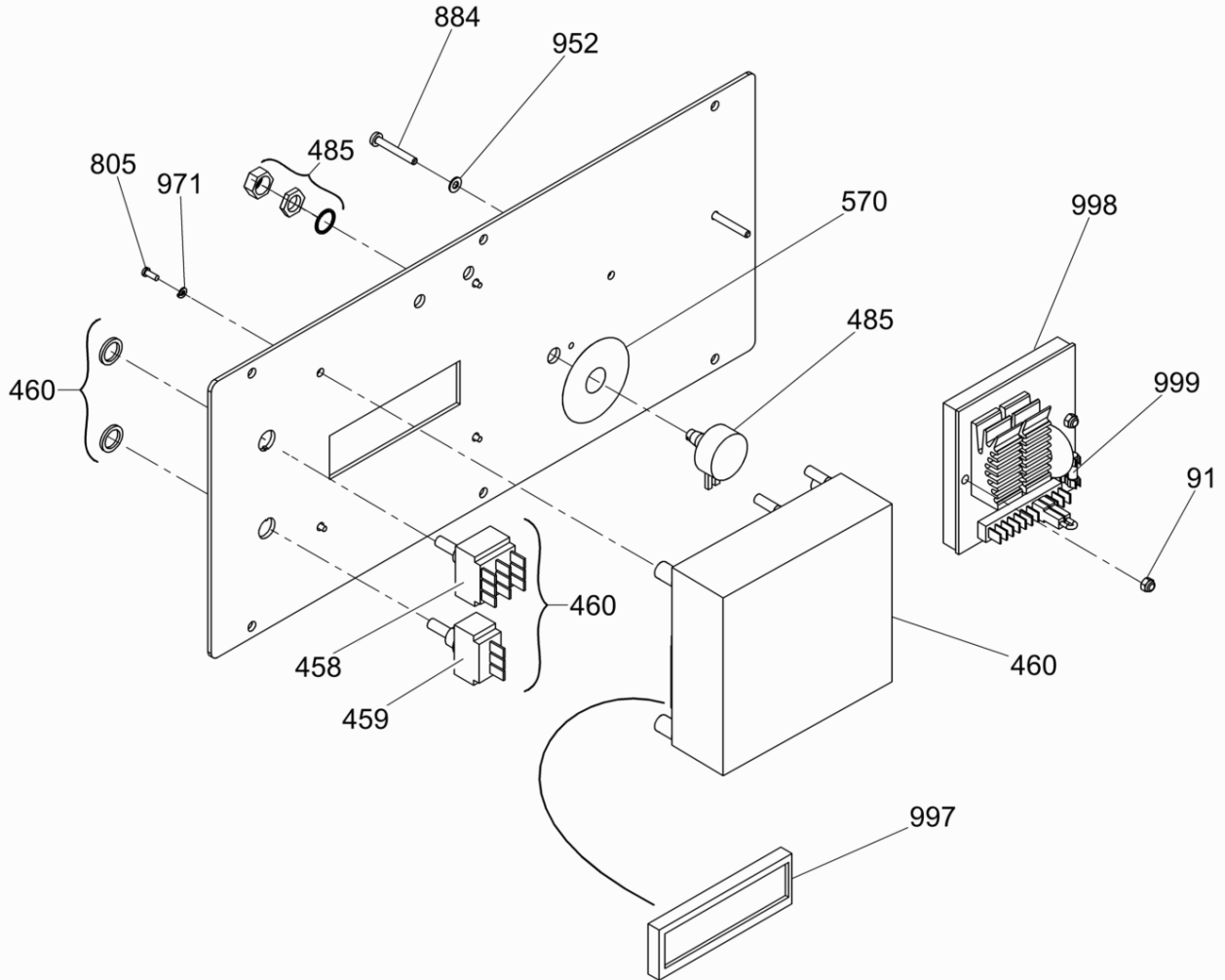


wc_ex0009366100_91

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
41	0158006	1	Control panel Schalttafel	Tablero de mando Tableau de commande		
400	0160117	1	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
881	0159811	3	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 16	
912	0010369	3	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
953	0010625	3	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125

Control Panel cpl.
Betätigung kpl.
Regulador compl.
Commande compl.

G 50

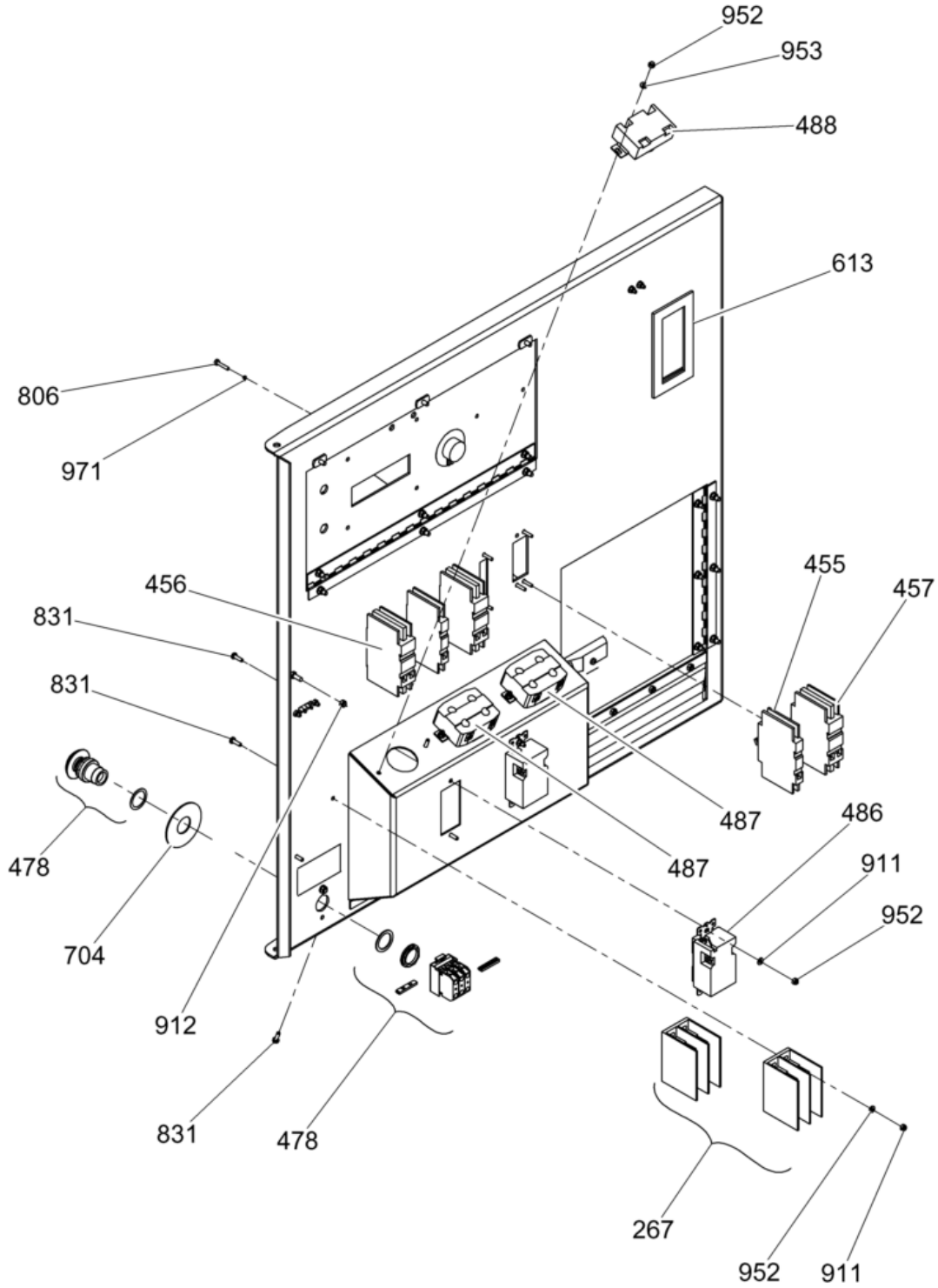


wc_ex0009366101_31

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
458	0160778	1	Run/stop switch Schalter-Lauf/Halt	Interruptor de marcha/parada Interrupteur de fonctionnement/arrêt		
459	0160779	1	Hour meter switch Stundenzähler-Schalter	Conmutador del horometro Commutateur du compteur horaire		
460	0157949	1	Engine control module Motorkontrollmodul	Módulo de mando del motor Module de contrôle de moteur		
485	0159129	1	Rheostat Rheostat	Reóstato Rhéostat		
570	0153523	1	Guard Schutz	Protector Protection		
805	0154512	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	6-32 x 5/16in	
884	0115527	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 30	DIN 7985
911	0010370	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M4	DIN 985
952	0010628	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
971	0154532	4	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	M3,5	DIN 127A
997	0165419	1	Liquid crystal display Flüssigkristallanzeige	Pantalla de cristal líquido Écran à cristaux liquides		
998	0160770	1	Voltage regulator Spannungsregler	Regulador de voltaje Régulateur de tension		
999	0160771	1	Fuse Sicherung	Fusible Fusible		

Receptacle Panel cpl.
Steckdosen Tafel
Conjunto Panel Tomacorrientes
Tableau de Prises de Courant

G 50

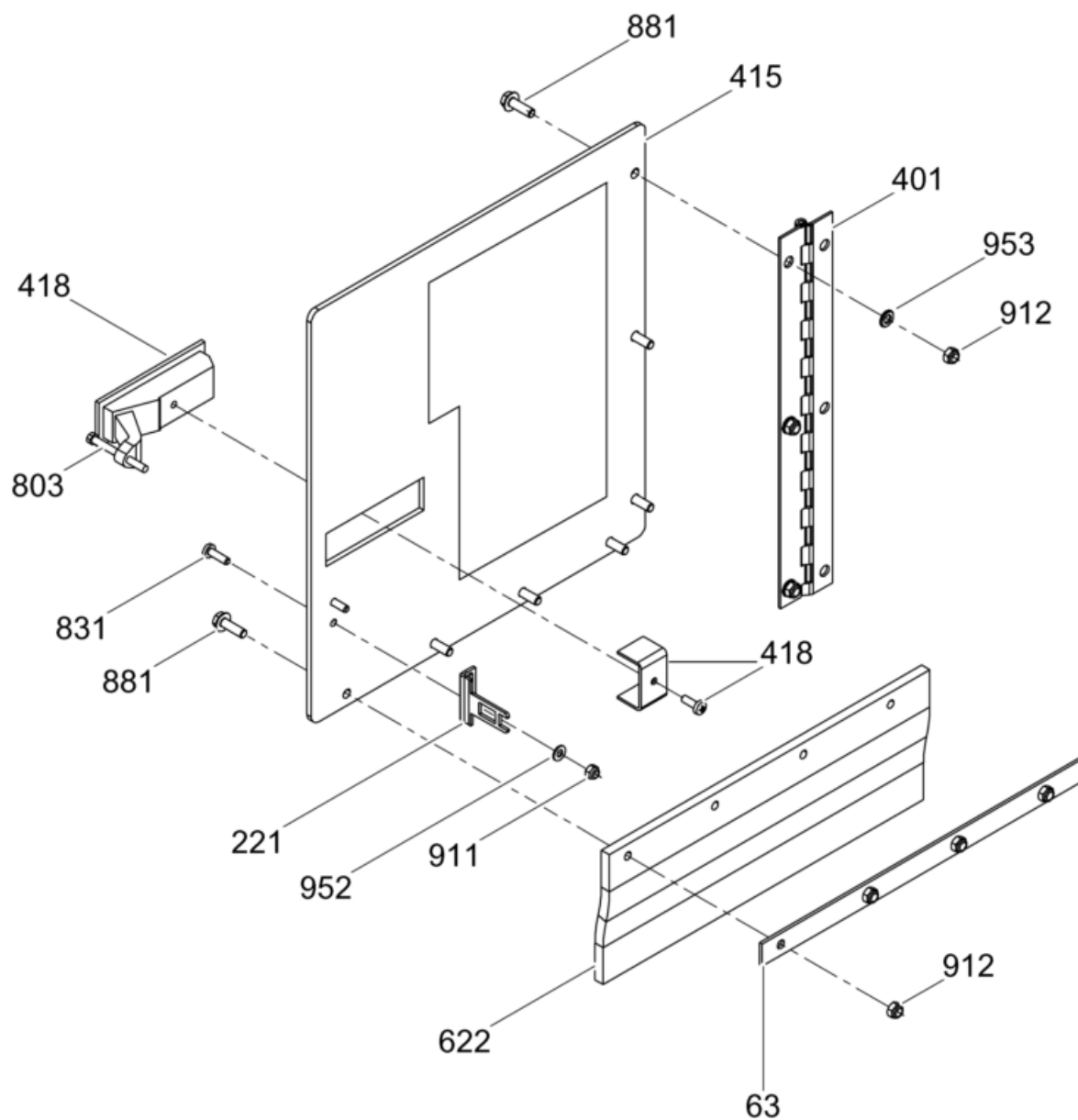


wc_ex0009366114_93

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
455	0153263	2	Circuit breaker Unterbrecher	Interrupor de circuito Coupe-circuit	20A	
456	0153264	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interrupor de circuito Coupe-circuit	30A	
457	0153265	2	Circuit breaker Unterbrecher	Interrupor de circuito Coupe-circuit	50A	
478	0165354	1	Emergency stop switch Not-Aus Schalter	Interrupor de parada de emergencia Interrupteur d'arrêt d'urgence		
486	0089849	2	GFI Receptacle Kit Satz-GFI Steckdose	Juego de tomacorriente GFI Jeu de prise de courant GFI		
487	0153277	2	Receptacle Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	50A	
488	0088827	1	Receptacle (socket) Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	30A	
613	0160647	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
704	0155460	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
806	0154513	16	Screw Schraube	Tornillo Vis	6-32 x .750	
828	0154516	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 16	DIN 7985A
831	0110405	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4 x 14	DIN 7985
911	0010370	12	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
912	0010369	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
952	0010628	12	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
953	0010625	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
971	0154532	16	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	M3,5	DIN 127A

Lug Door cpl.
Anschluss-Anlagentür kpl.
Conjunto Puerta de Conexiones compl.
Porte de Cosses Terminales compl.

G 50

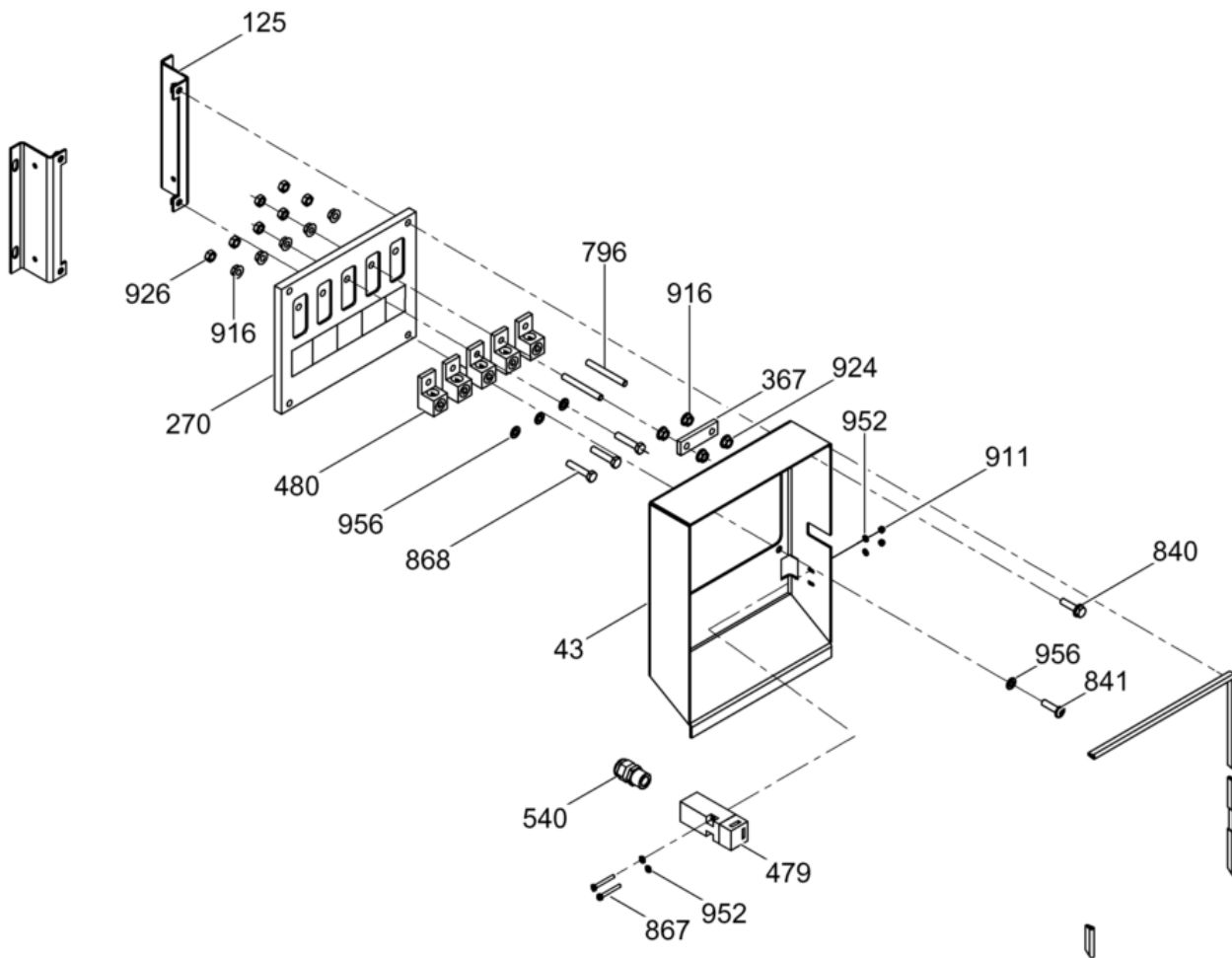


wc_ex0009366121_24

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
63	0160589	1	Retaining plate Lagerplatte	Placa de retención Plaque d'arrêt		
221	0153080	1	Lockout switch key Schlüssel für Aussperrungsschalter	Llave para interruptor de cierre eléctrico Clé pour interrupteur de contre-grève		
401	0158696	1	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
415	0171449	1	Lug box panel Anschlusspanel	Panel de terminales de conexión Tableau de cosses terminales		
418	0158784	1	Latch Verriegelung	Aldaba Loquet		
622	0159152	1	Guard Schutz	Protector Protection		
831	0110405	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4 x 14	DIN 7985
881	0159811	7	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 16	
911	0010370	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M4	DIN 985
912	0010369	7	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M5	DIN 985
952	0010628	1	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
953	0010625	3	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125

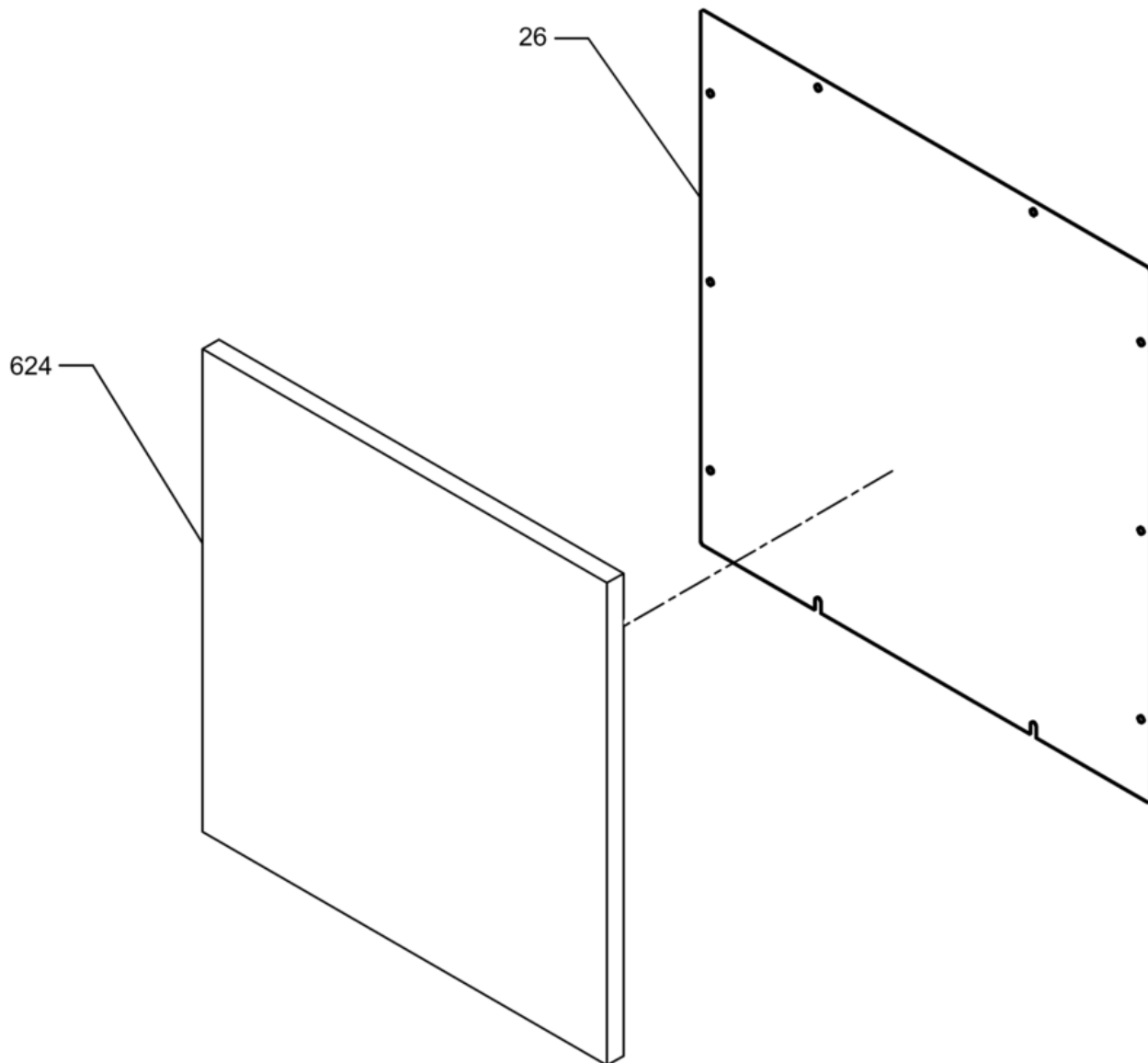
Lug Box cpl.
Anschluss Anlage kpl.
Conjunto Caja de Conexiones compl.
Boîte de Cosses Terminales compl.

G 50



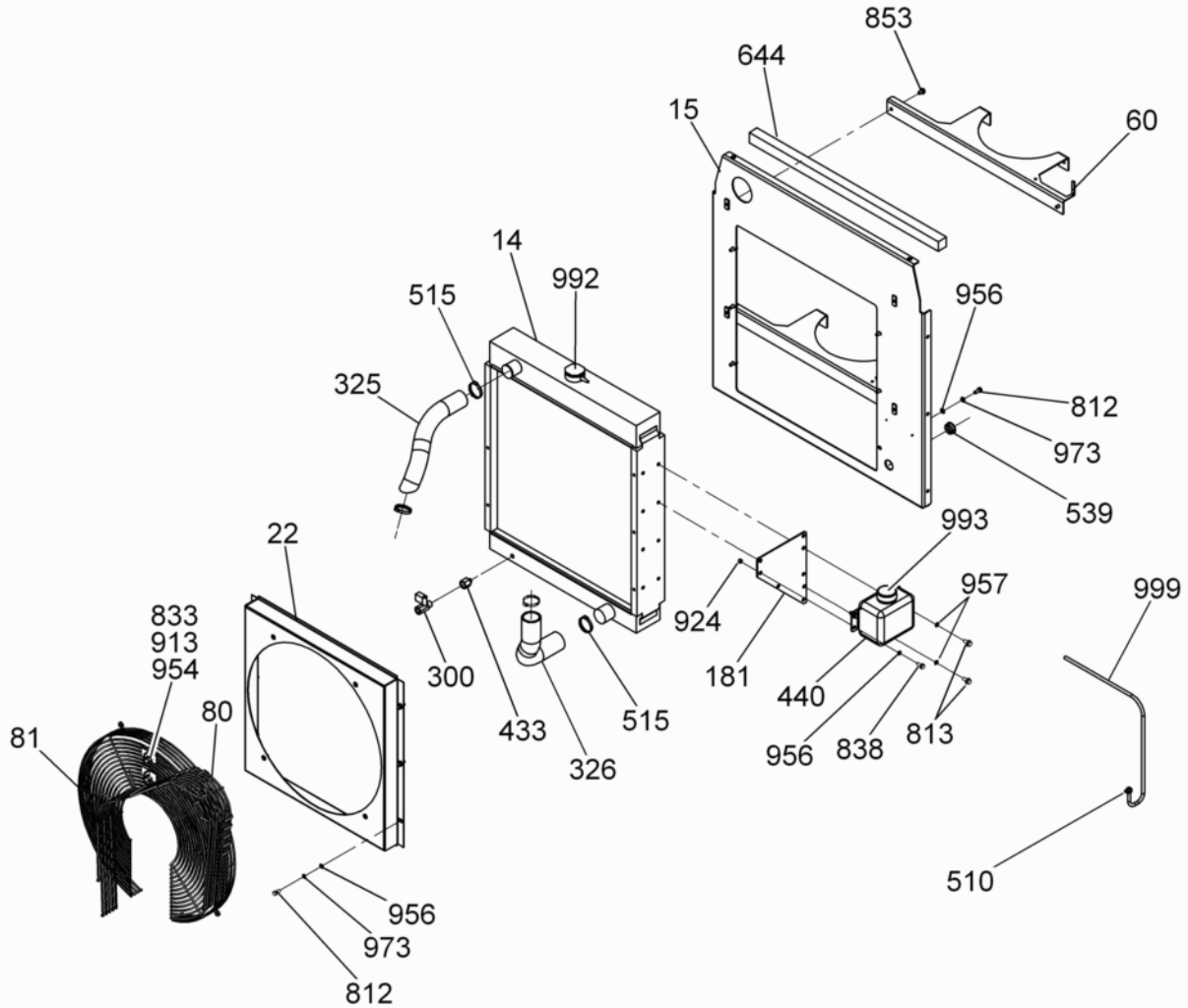
wc_ex0009368121_26

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
43	0158015	1	Panel Panel	Panel Tableau		
125	0158008	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
270	0157935	1	Plate Platte	Placa Plaque		
367	0158074	1	Connector Anschlußteil	Conector Connecteur		
479	0153079	1	Lockout switch Aussperrungsschalter	Interruptor de cierre eléctrico Interrupteur de contre-grève		
480	0158695	5	Terminal lug Anschluss	Terminal de conexión Cosse terminale		
540	0153269	2	Strain relief Zugentlastung	Alivio de esfuerzos Effort à la décharge	1/2in NPT	
840	0085957	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	
841	0118077	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30	
867	0154514	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 35	DIN 7985A
868	0011454	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 40 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
911	0010370	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
916	0030066	7	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
924	0010367	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
926	0010882	7	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN 934
952	0010628	4	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
956	0010622	5	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125



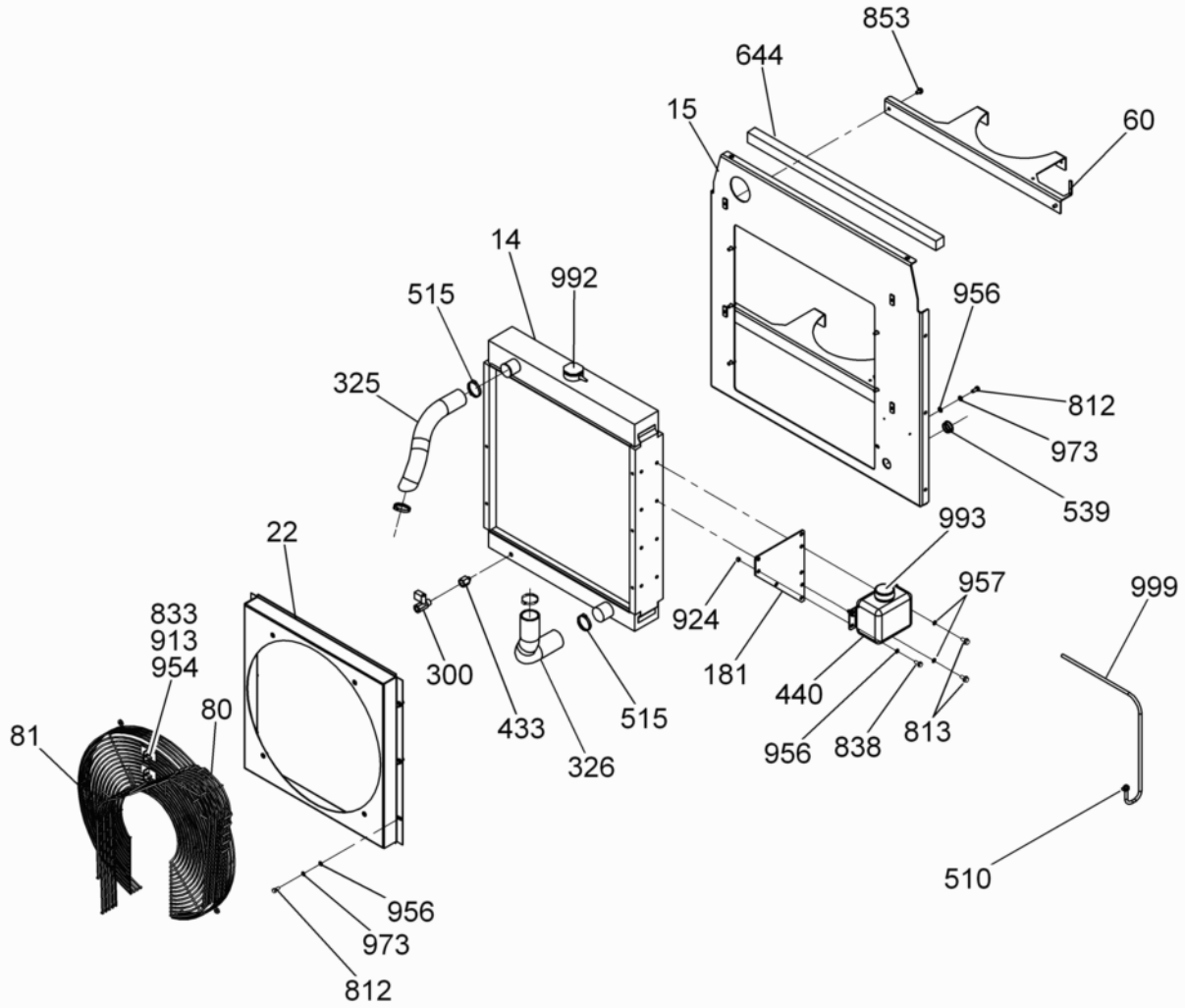
wc_ex0009366110_33

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0161057	1	Front panel Blechtafel vorne	Panel delantero Tableau d'avant		
624	0164233	1	Insulator-exhaust comp., front Isolator des Auspuffkastens (vorne)	Aislador de caja de escape (delantero) Isolant de boîte d'échappement (d'avant)		



wc_ex0009366206_38

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
14	0153733	1	Radiator cpl. Kühler kpl.	Radiador compl. Radiateur compl.		
15	0159866	1	Bulkhead panel Rahmenpanel	Panel de chasis Tableau de châssis		
22	0153405	1	Fan shroud panel Gebläseverkleidung	Panel de cubierta Tableau de boîtier		
60	0160642	1	Muffler bracket Konsole-Auspufftopf	Ménsula-Silenciador Support-Pot d'échappement		
80	0153106	1	Left side fan guard Lüfterhaube (links)	Guardaventilador (izquierda) Bague de ventilateur (gauche)		
81	0161700	1	Right side fan guard Lüfterhaube (rechts)	Guardaventilador (derecha) Bague de ventilateur (droite)		
181	0155239	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
300	0154305	1	Ball valve Kugelhahn	Válvula de bola Robinet à boisseau sphérique		
325	0160817	1	Upper radiator hose Oberes Kühlerschlauch	Manguera superior de radiador Tuyau supérieur de radiateur	1-3/4 x 16-1/2in	
326	0160818	1	Lower radiator hose Unteres Kühlerschlauch	Manguera inferior de radiador Tuyau de radiateur du bas	2 x 14-1/2in	
433	0154934	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	M12	
440	0155240	1	Bottle Flasche	Botella Bouteille	2qt	
510	0028707	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,21-0,63	SAE O4MIN
515	0112287	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	1,56-2,50	SAE 32
539	0160287	1	Plastic plug Plastikstopfen	Tapón plástico Bouchon plastique	1-3/8in	
644	0181531	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
812	0155391	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	5/16-18 x 3/4in 25Nm/18ft.lbs	SAE GR 5
813	0155392	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in 25Nm/18ft.lbs	SAE GR 5 S3
833	0028949	2	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
838	0028404	1	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
853	0157021	1	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
913	0010368	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	DIN 985
924	0010367	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
954	0010624	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125
956	0010622	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125

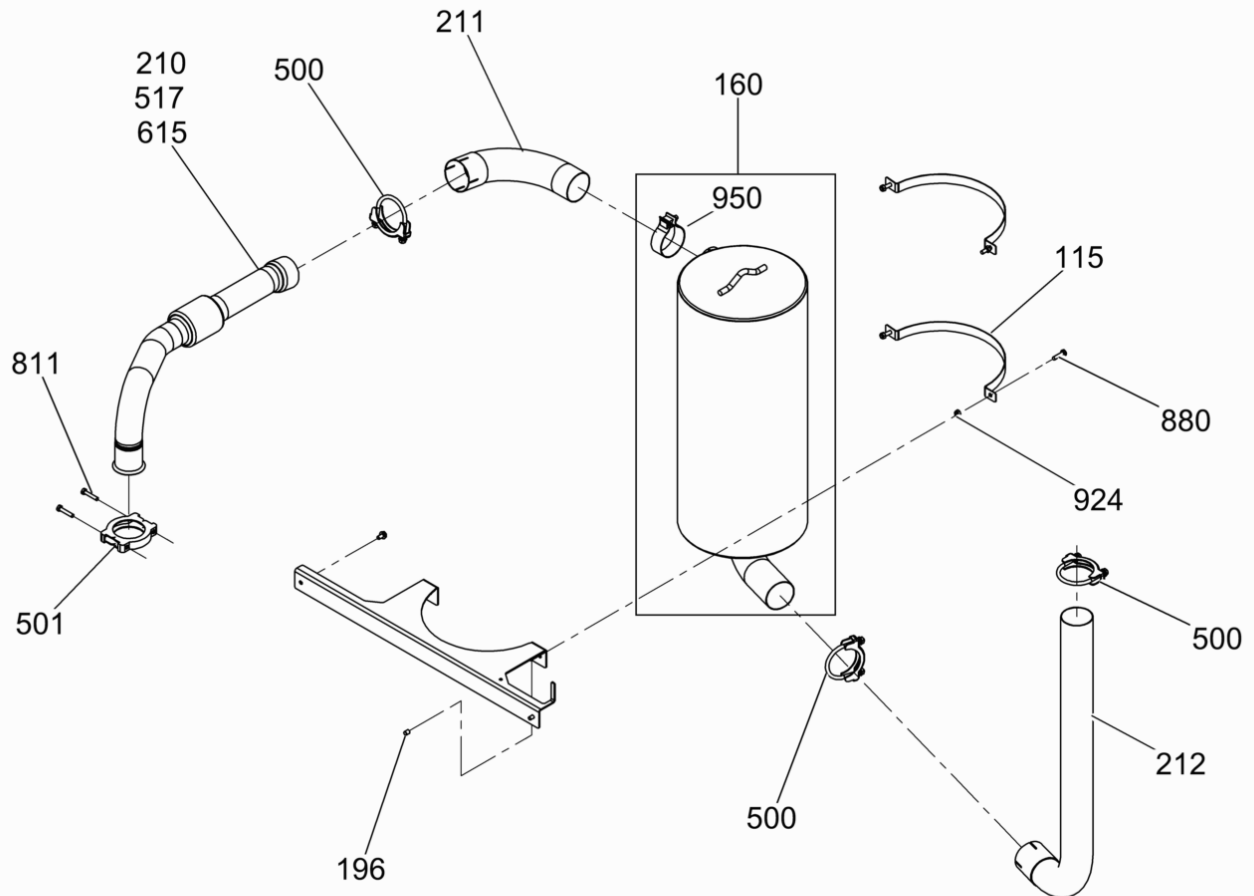


wc_ex0009366206_38

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
957	0010621	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B10,5	DIN 125
973	0012397	1	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B8	DIN 127
992	0163200	1	Radiator cap Kühlerverschlußdeckel	Tapa del radiador Couvercle du radiateur		
993	0160776	1	Bottle cap Flaschenkapsel	Cápsula Capsule		
999	0115328	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau		

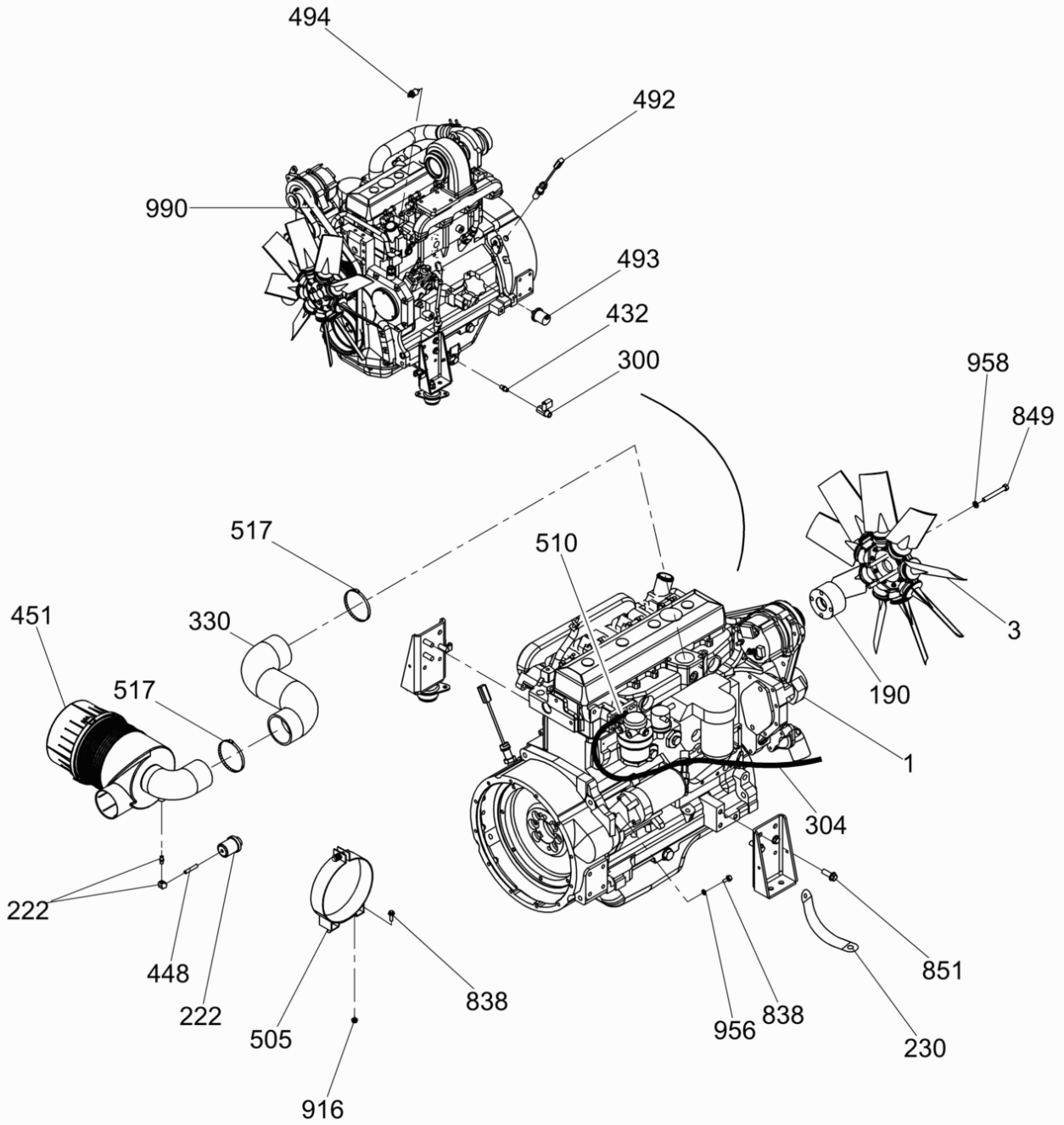
Muffler
Auspufftopf
Silenciador
Pot d'échappement

G 50



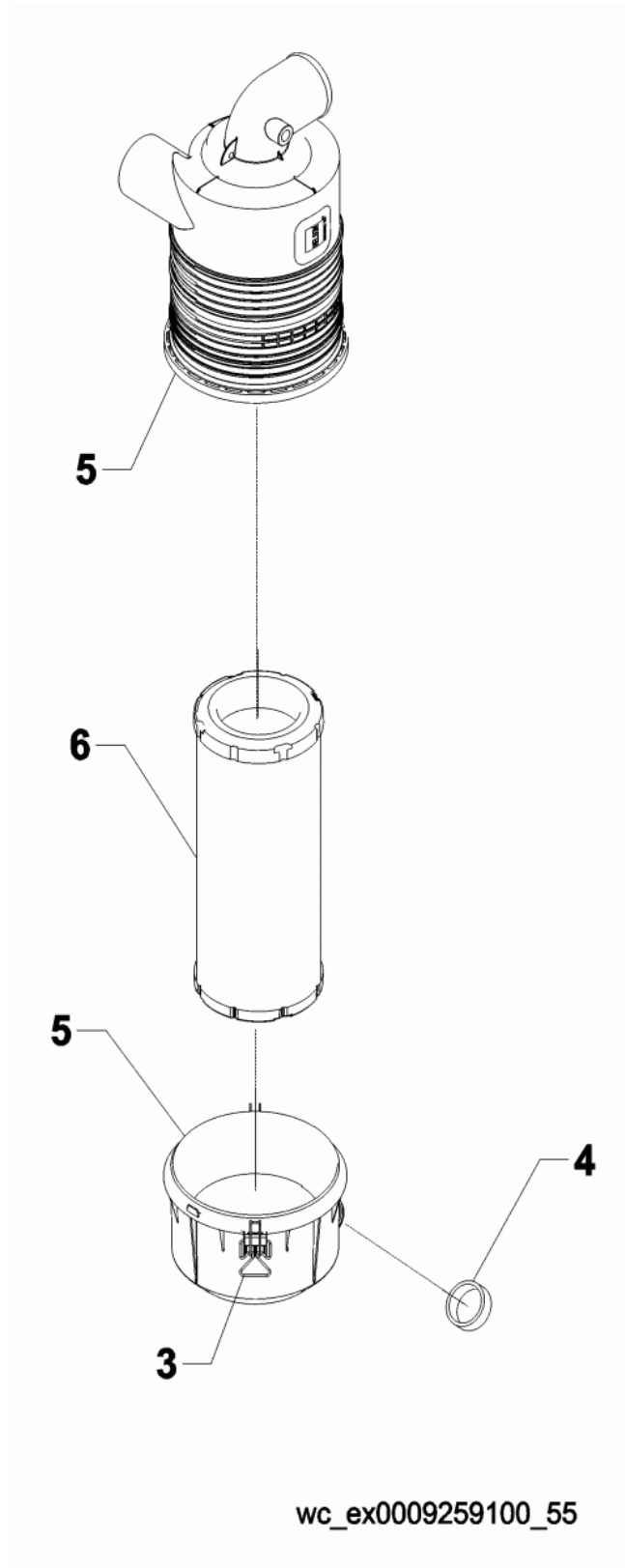
wc_ex0000117393_01

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
115	0160643	2	Strap Band	Correa Ruban		
160	0160646	1	Muffler Auspufftopf	Silenciador Pot d'échappement		
196	0117393	4	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
210	0162294	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
211	0161688	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
212	0161689	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
500	0155303	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	3in	
501	0154357	2	Exhaust clamp Auspuffschelle	Abrazadera de escape Agrafe d'échappement	3in	
517	0154344	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
615	0179234	1	Insulation Isoliermaterial	Aislación Matière isolante		
811	0151126	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	5/16-18 x 1-5/8in	
880	0011456	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
924	0010367	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
950	0173403	1	Muffler clamp Auspufftopf, Schelle	Abrazadera del silenciador Bride de silencieux		

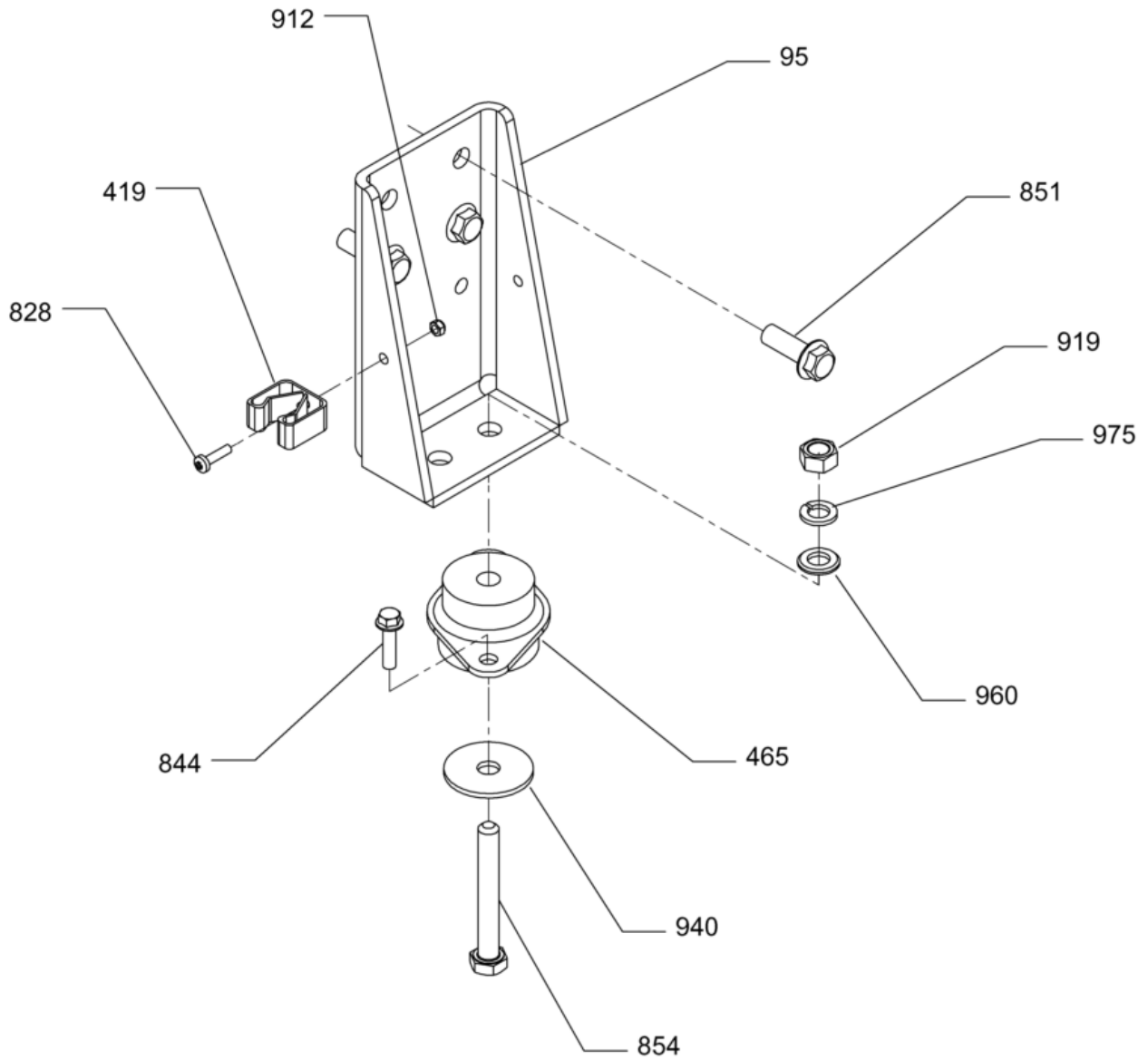


wc_ex0009366114_48

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0160844	1	Engine-Deere Deere-Motor	Motor Deere Moteur Deere	67hp	
3	0153228	1	Fan Gebläserad	Ventilador Ventilateur	23in	
190	0153306	1	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
222	0158691	1	Gauge Anzeiger	Indicador Indicateur		
230	0152978	1	Strap Band	Correa Ruban	10in	
300	0154305	1	Ball valve Kugelhahn	Válvula de bola Robinet à boisseau sphérique		S9
304	0163423	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau		
330	0162778	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau	2.5in x 850mm	
432	0154304	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	M18 x 1/2in NPT	
448	0160693	1	Nipple fitting Stutzen	Niple Raccord	1/8 x 2in	
451	0153070	1	Air cleaner housing Luftfiltergehäuse	Caja del filtro de aire Boîtier de filtre à air		
492	0153467	1	Speed sensor Motordrehzahlsensoreinheit	Unidad de alerta de velocidad Appareil d'alerte de la vitesse		
493	0164389	1	Oil pressure sender Öldrucksender	Transmisor de presión de aceite Transmetteur à pression d'huile		
494	5200001043	1	Temperature sensor Temperatursensoreinheit	Unidad de alerta de temperatura Appareil d'alerte de température		S9
505	0153073	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	6-1/2in	
510	0028707	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,21-0,63	SAE O4MIN
517	0154344	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
838	0028404	2	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
849	0154523	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 80 62Nm/46ft.lbs	DIN 931 S3
851	0155248	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M12 x 25 120Nm/89ft.lbs	S3
916	0030066	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
956	0010622	1	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125
958	0154530	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
990	0162449	1	V-belt Keilriemen	Correa en V Courroie trapézoïdale		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
3	0155417	3	Clip Befestigung	Clip Clip		
4	0155418	1	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
5	0153070	1	Air cleaner housing Luftfiltergehäuse	Caja del filtro de aire Boîtier de filtre à air		
6	0115347	1	Air cleaner element Filtereinsatz	Elemento-filtro Filtre à air seul		

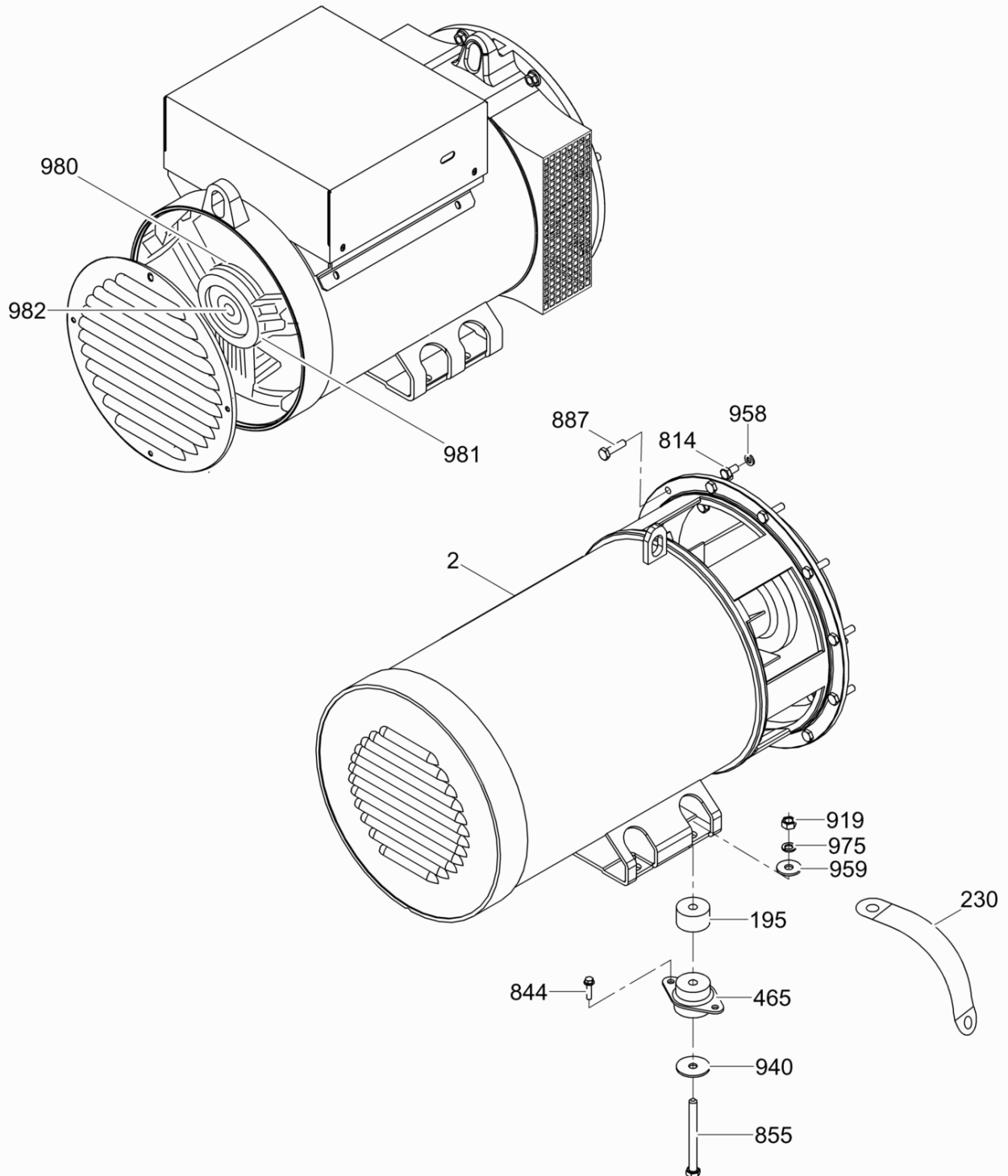


wc_ex0009366100_54

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
95	0159845	1	Engine mount Motorträger	Soporte de motor Support pour moteur		
419	0153747	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
465	0153064	2	Shockmount-rubber Gummipuffer	Amortiguador de goma Silentbloc en caoutchouc		
828	0154516	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 16	DIN 7985A
844	0154521	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 20 69Nm/51ft.lbs	S3
851	0155248	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M12 x 25 120Nm/89ft.lbs	S3
854	0011309	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M12 x 90 86Nm/63ft.lbs	DIN 931 S3
912	0010884	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M12	DIN 934
919	0010884	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M12	DIN 934
940	0153066	2	Snubber washer Begrenzerscheibe	Arandela limitadora Rondelle de butée		
960	0010620	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B13	DIN 125
975	0012648	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B12	DIN 127

Generator Mount cpl.
Teile für Montage des Generators
Piezas para Montaje del Generador
Pièces pour Montage du Générateur

G 50

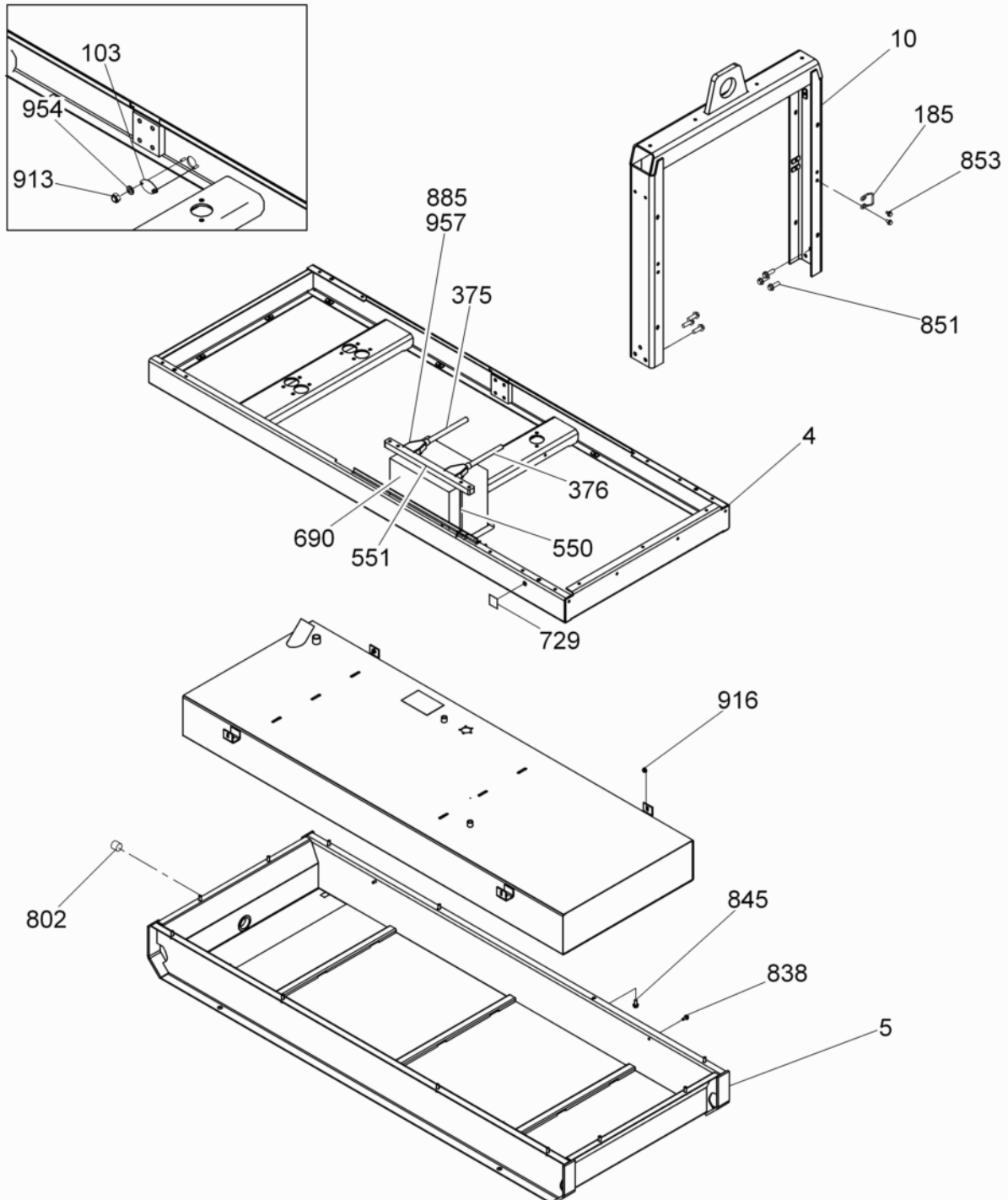


wc_ex0009366100_53

Generator Mount cpl.
Teile für Montage des Generators
Piezas para Montaje del Generador
Pièces pour Montage du Générateur

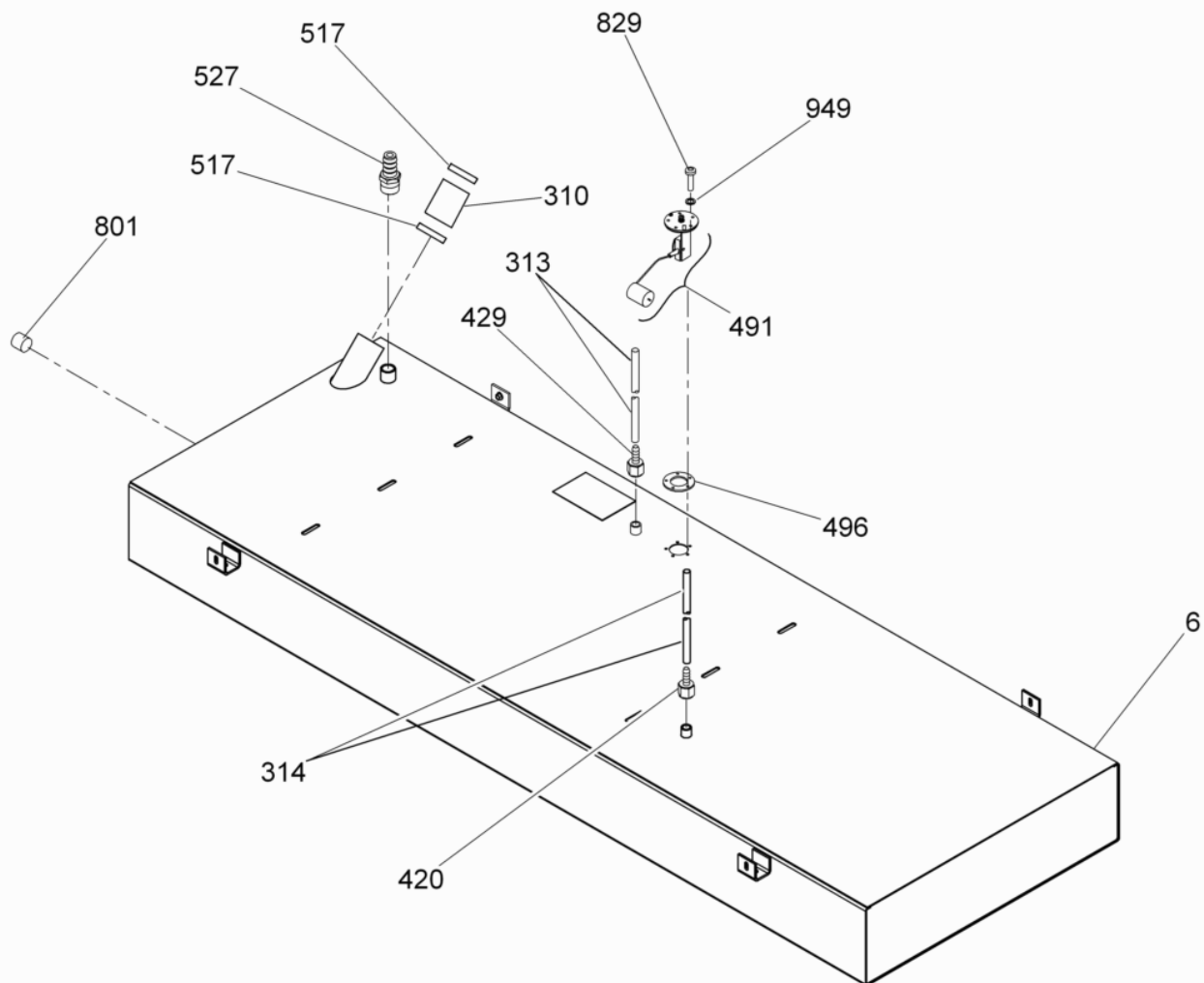
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0176363	1	Generator cpl. Generator kpl.	Conjunto generador Générateur compl.		
195	0160696	1	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise	50 x 28.6	
230	0152978	1	Strap Band	Correa Ruban	10in	
465	0153064	2	Shockmount-rubber Gummipuffer	Amortiguador de goma Silentbloc en caoutchouc		
814	0155253	8	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in 45Nm/33ft.lbs	S3
844	0154521	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 20 62Nm/46ft.lbs	S3
855	0047860	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M12 x 130 86Nm/63ft.lbs	DIN 931 S3
887	0164524	12	Socket head screw Zylinderschraube	Tornillo hueco Vis à six-pans creux	M10 x 40 62Nm/46ft.lbs	S3
919	0010884	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M12	DIN 934
940	0153066	2	Snubber washer Begrenzerscheibe	Arandela limitadora Rondelle de butée		
958	0154530	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
959	0010376	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	A13	DIN 9021
975	0012648	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B12	DIN 127
980	0176415	1	Diode Kit Satz-Diode	Juego de diodo Jeu de rectificateur		
981	0183341	1	Stator Stator	Estator Stator		
982	0183344	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0176363	1	Generator cpl. Generator kpl.	Conjunto generador Générateur compl.		
50	0181223	1	Panel Panel	Panel Tableau		
54	0160594	1	Panel Panel	Panel Tableau		
178	0181225	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
470	0155073	3	Transformer Transformator	Transformador Transformateur		
475	0153059	1	Phase switch Phasenwählerschalter	Interruptor de selección de fases Interrupteur de sélecteur de phase	125A	
490	0153226	1	Relay Relais	Relai Relais	65A-12V	
495	0164957	1	Relay w/diode Relais mit diode	Relai con diodo Relais avec rectificateur	70A, 12V	
634	0164243	1	Insulator-rear, control panel Schalttafelisolator (hinten)	Aislador del tablero de mando(de atrás) Isolant du tableau de commande (arrière)		
701	0181231	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanias Feuille d'autocollants		
828	0154516	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 16	DIN 7985A
829	0154517	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A
833	0028949	12	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
834	0029116	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M6 x 1 x 20 10Nm/7ft.lbs	
872	0073164	13	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
912	0010369	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
913	0010368	15	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	DIN 985
920	0115570	1	Flange nut Flanshmutter	Tuerca de reborde Ecroi de bride	M8	DIN 6923
926	0010882	7	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN 934
953	0010625	8	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
1000	0175227	1	Latch Verriegelung	Aldaba Loquet		
1001	0175085	1	Plate Platte	Placa Plaque		
1002	0157116	1	Knob Griff	Empuñadura Poignée		
1003	5200003951	1	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils		



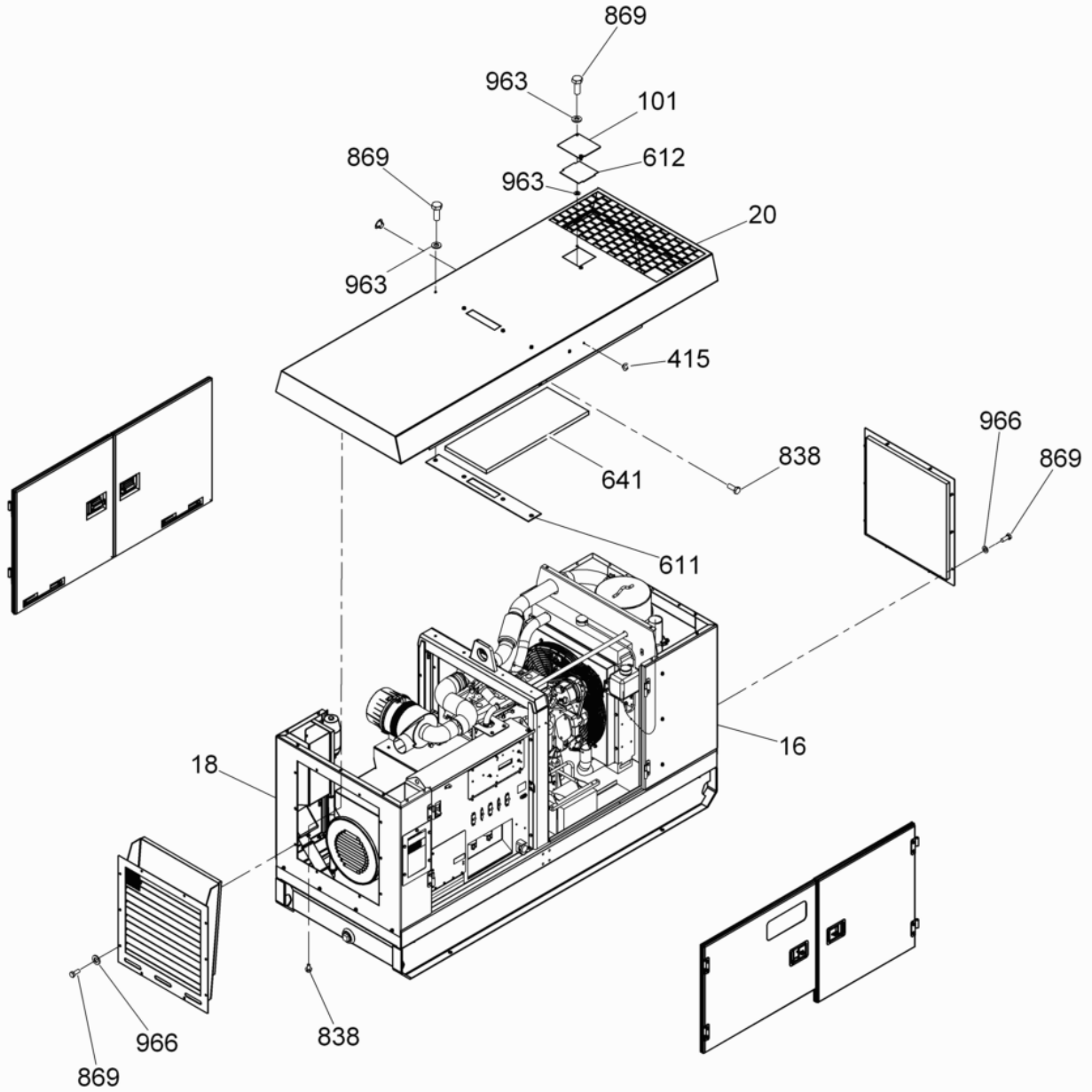
wc_ex0009366127_56

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
4	0159054	1	Frame Rahmen	Chasis Châssis		
5	0159041	1	Lower frame cpl. Unterer Rahmen kpl.	Chasis inferior compl. Châssis inférieur compl.		
10	0159812	1	Lifting frame Heberahmen	Chasis alzador Châssis de relèvement		
103	0158900	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
185	0158982	4	Latch wire Verriegelungskabel	Cable de resorte Câble de verrouillage		
375	0159697	1	Positive battery cable Plusbatteriekabel	Cable positivo de batería Câble positif de batterie		
376	0160938	1	Negative battery cable Minusbatteriekabel	Cable negativo de batería Câble négatif de batterie		
550	0154319	1	L-Bolt L-Bolzen	Perno forma L Boulon L	1/2-20 x 1-1/2in	
551	0159046	1	Battery bracket Batteriestütze	Soporte de batería Support de batterie		
690	0153757	1	Battery-wet Nasse Batterie	Batería húmeda Batterie à l'eau	4in	
729	0173396	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
802	0159651	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	2,0in NPT	
838	0028404	4	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
845	0116164	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 25 49Nm/36ft.lbs	
851	0155248	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M12 x 25 120Nm/89ft.lbs	
853	0157021	8	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
885	0011318	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 40 49Nm/36ft.lbs	DIN 931
913	0010368	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M6	DIN 985
916	0030066	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M8	
954	0010624	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125
957	0010621	1	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B10,5	DIN 125



wc_ex0620350206_58

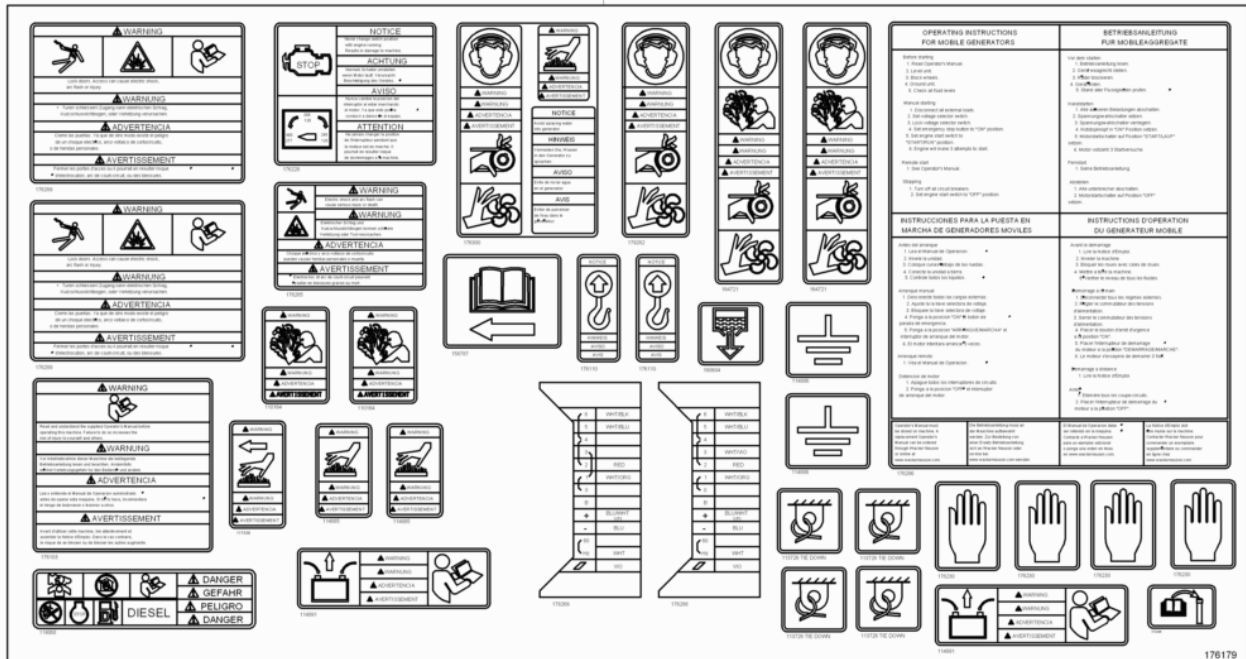
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
6	0159049	1	Fuel tank Kraftstofftank	Depósito de combustible Réservoir de carburant	89gal	
310	0159374	1	Fuel fill hose Kraftstoffschlauch	Manguera de combustible Tuyau de carburant	2-3/8 x 200mm	
313	0174733	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	1/4in x 915mm	
314	0172785	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	5/16in x 1170mm	
420	0160596	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	5/16 X 3/8in NPT	S9
429	0160980	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1/4 x 3/8in	S9
491	0174718	1	Fuel level sensor Tankgeber	Sensor del nivel de sensor Capteur de niveau de carburantpes Électrogènes pet		
496	0158908	1	Fuel sensor gasket Kraftstoffsensordichtung	Junta de unidad de alerta de combustible Joint de l'appareil d'alerte de carburant		
517	0154344	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
527	0155285	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		S9
801	0153237	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	1/2in	S9
829	0154517	5	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20 5Nm/4ft.lbs	DIN 7985A S2
949	0064610	5	Ring seal Dichtungsring	Anillo sellador Rondelle à étancher	5 x 7.5	DIN 7603



wc_ex0009366206_64

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
16	0159868	1	Panel Panel	Panel Tableau		
18	0159870	1	Rear panel Blechtafel hinten	Panel trasero Tableau d'arrière		
20	0159872	1	Roof panel Dachbeplankung	Panel de techo Recouvrement de toit		
101	0157244	1	Panel Panel	Panel Tableau		
415	0179122	4	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	3/8in SAE	
611	0158118	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
612	0158849	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
641	0181530	1	Insulator-roof, front Dachisolator (vorne)	Aislador de techo (delantero) Isolant de toit (d'avant)		
838	0028404	18	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	26	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	8	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
966	0160626	20	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	

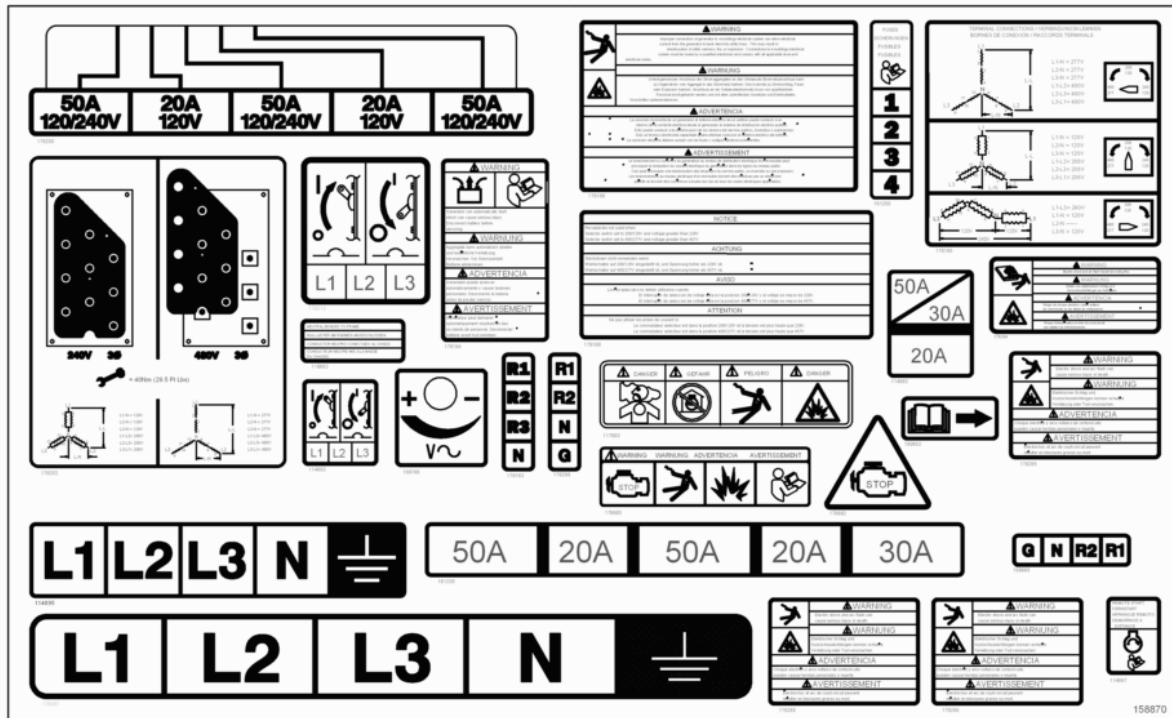
702



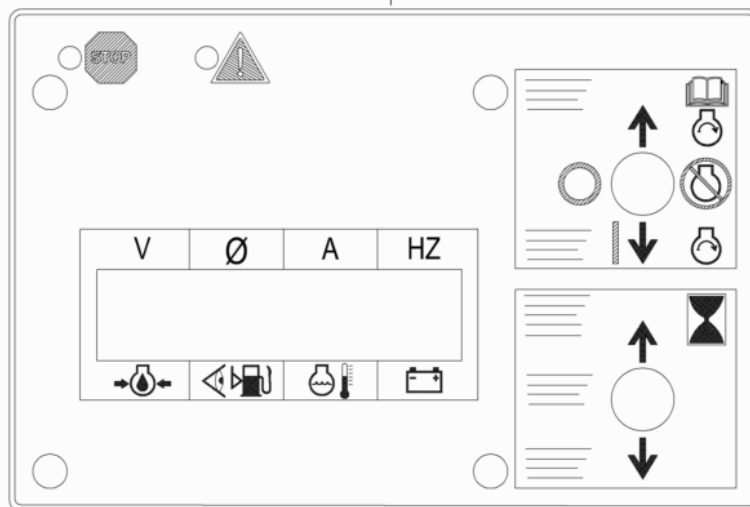
wc_ex0620344206_28

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
702	0176179	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanías Feuille d'autocollants		

700



703

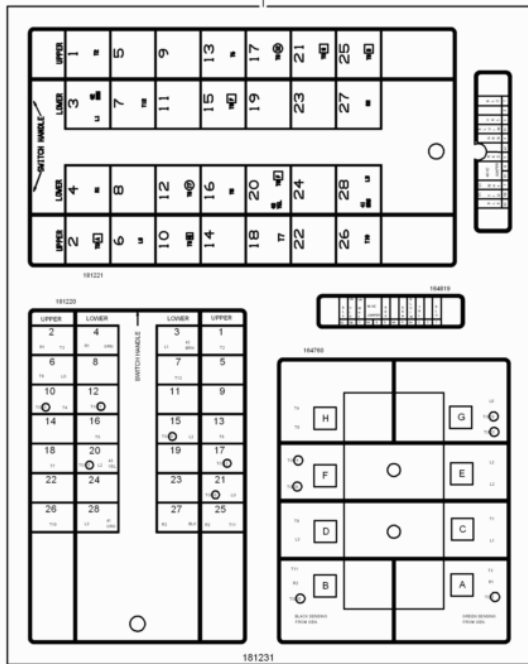


wc_ex0620344206_82

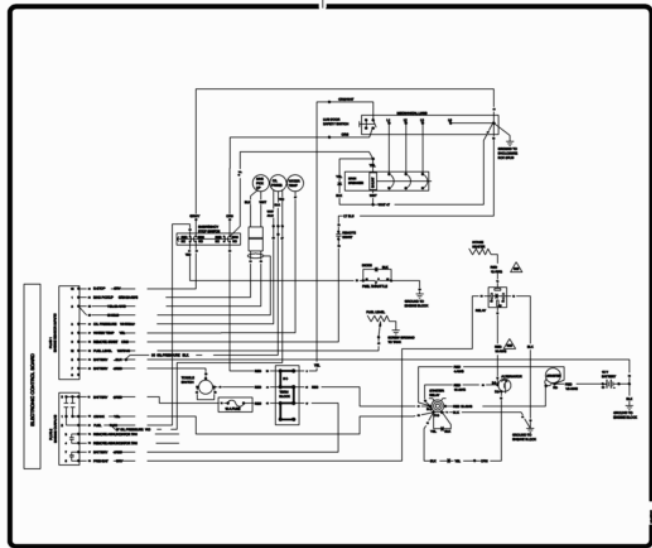
Labels - Control Panel & Controller
Aufkleber - Schalttafel und Controller
Calcomanias - Tablero de Mando y Controlador
Autocollants - Tableau de Commande et Contrôleur

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
700	0158870	1	Label-control panel Aufkleber-Schalttafel	Calcomania-Tablero de mando Autocollant-Tableau de commande		
703	0158786	1	Label-controller Aufkleber-Kontroller	Calcomania-Controlador Autocollant-Contrôleur		

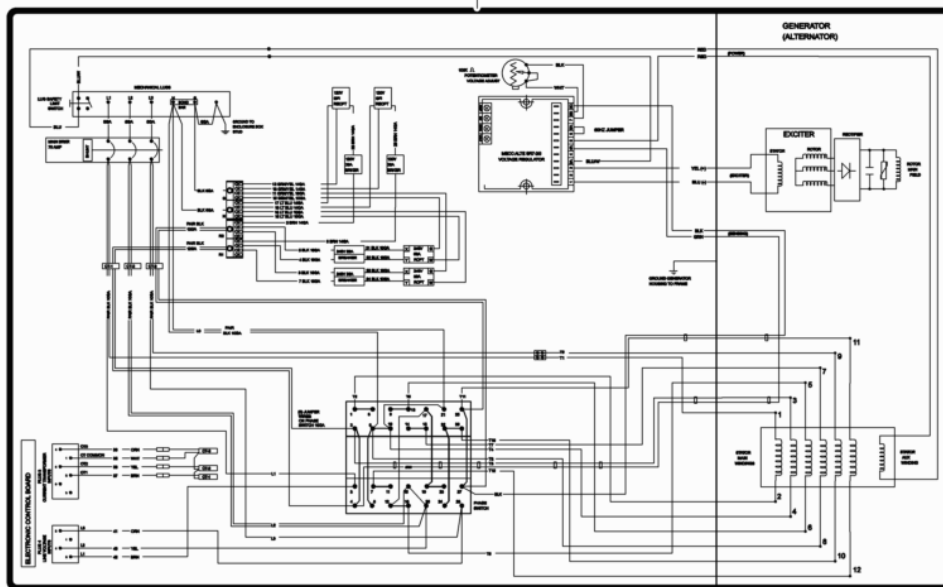
701



713



712

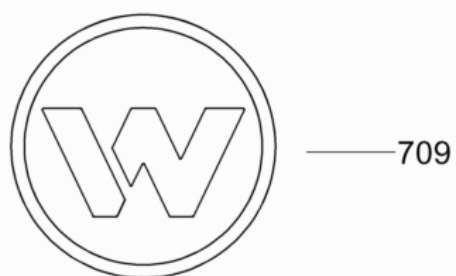


wc_ex0009366205_33

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
701	0181231	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanías Feuille d'autocollants		
712	0162798	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
713	0164532	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		

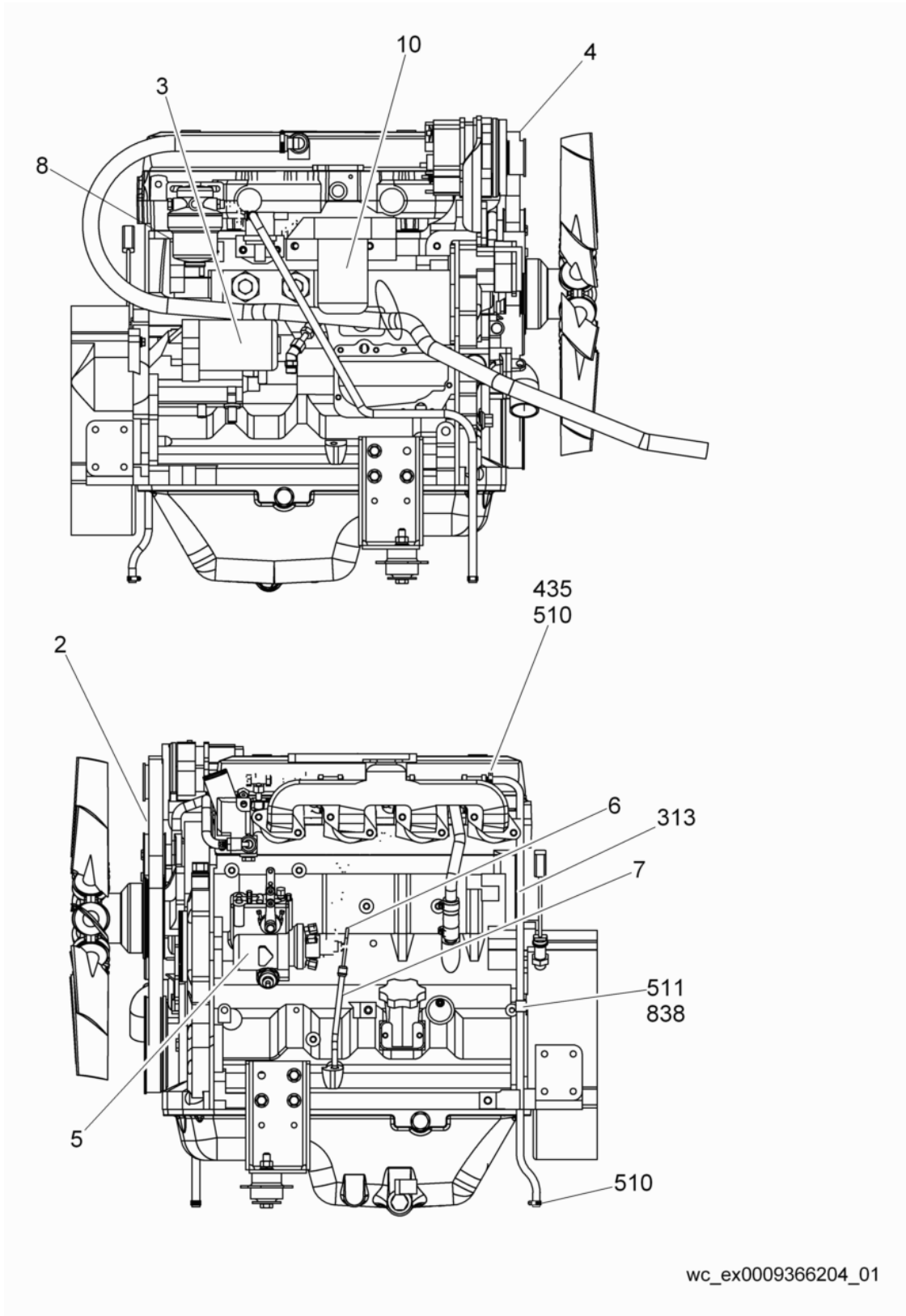
WACKER
NEUSON —707

G50 —708
38 kW



wc_ex0009366200_95

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
707	0222105	2	Label-Wacker Neuson logo Aufkleber-Wacker Neuson Logo	Calcomanía-Wacker Neuson logotipo Autocollant-Wacker Neuson logo	160	
708	0160961	2	Label-G 50 Aufkleber-G 50	Calcomania-G 50 Autocollant-G 50		
709	0222087	2	Label-Wacker Neuson symbol Aufkleber-Wacker Neuson symbol	Calcomana-Wacker Neuson smbolo Autocollant-Wacker Neuson symbole	120 OD	
720	0177416	1	Label-diesel fuel Aufkleber	Calcomania Autocollant		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0162449	1	V-belt Keilriemen	Correa en V Courroie trapézoïdale		
3	0162450	1	Starter motor Anlasser	Motor de arranque Démarreur		
4	0152172	1	Alternator Lichtmaschine	Alternador Alternateur		
5	0162455	1	Fuel pump Kraftstoffpumpe	Bomba de combustible Pompe à carburant		
6	0152173	1	Dipstick Peilstab	Indicador del nivel de aceite Réglette-jauge		
7	0162456	1	Dipstick tube Peilstabverlängerung	Extensión de indicador del nivel de aceite Extension de réglette-jauge		
8	0162556	1	Fuel filter element Kraftstofffilterelement	Elemento del filtro de combustible Élément du filtre à carburant		
10	0160528	1	Oil element Ölelement	Elemento de aceite Élément d'huile		
313	0174733	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	1/4in x 915mm	
435	0155768	1	Hose fitting Schlauchverschraubung	Unión de manguera Raccord de tuyau	1/2in	
510	0028707	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,21-0,63	SAE O4MIN
511	0153746	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
838	0028404	1	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	



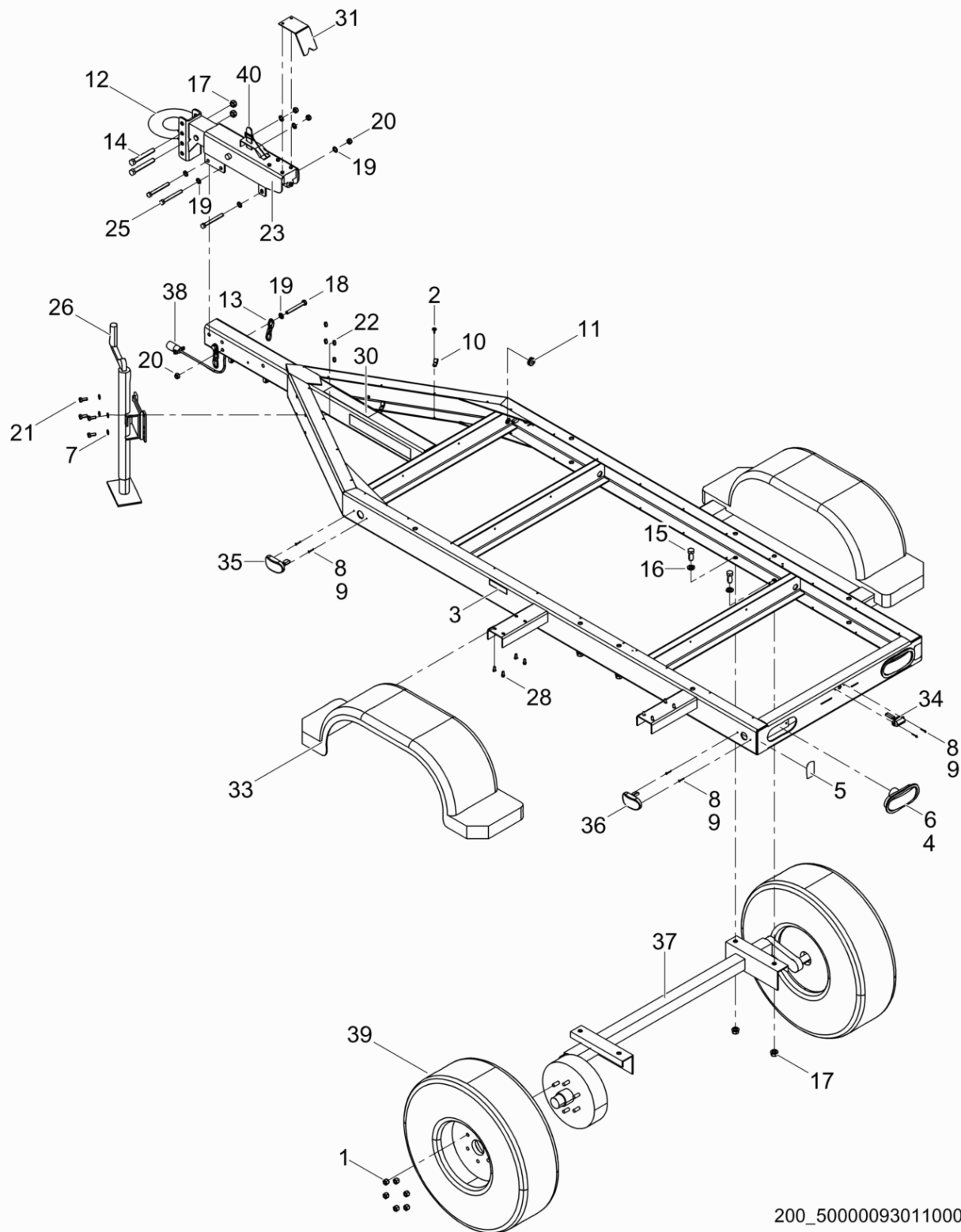
**WACKER
NEUSON**

**Trailers
Anhänger
Remolques
Remorques**

Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle
Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse

G 50

Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá
Châssis de Remorque à un Seul Essieu avec Frein Hy



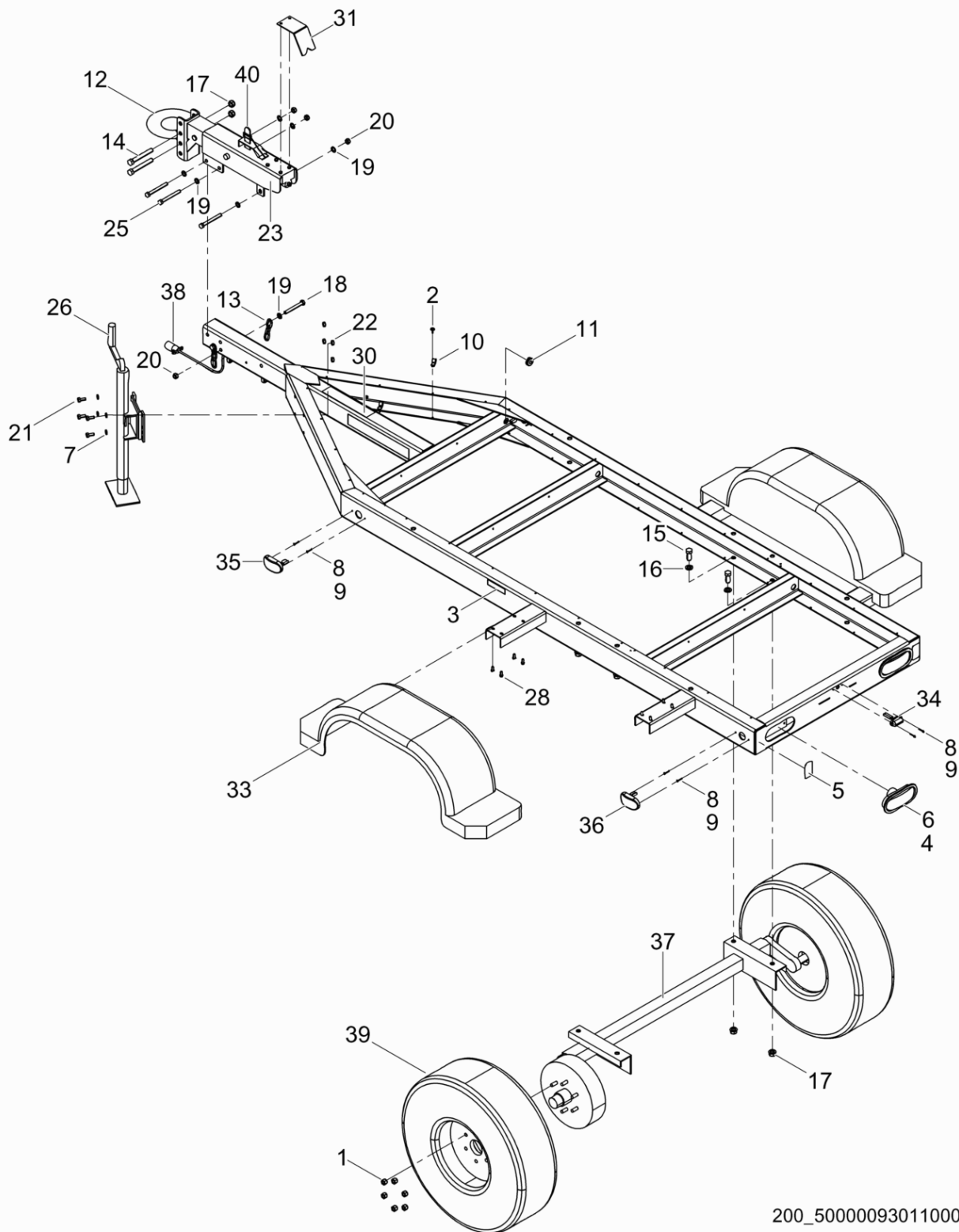
Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle
Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá
Châssis de Remorque à un SeulEssieu avec Frein Hy

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0151981	12	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
2	0155902	18	Rivet Niet	Remache Rivet		
3	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
4	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
5	0152149	2	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
6	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
7	0152150	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
8	0152004	10	Screw Schraube	Tornillo Vis		
9	0151956	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
10	0155901	11	Wire retainer Kabelhalter	Retenedor de cable Arrêtoir de câble		
11	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
12	0152203	1	Coupling Kupplung	Acoplamiento Accouplement		
13	0151952	2	Chain Kette	Cadena Chaîne		
14	0152098	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16	
15	0152235	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
16	0152236	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M16	
17	0152199	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
18	0151973	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75 x 100	
19	0152012	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
20	0152208	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	
21	0152060	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
22	0152066	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	
23	0155883	1	Hydraulic brake actuator Stellteil der hydraulischen Bremse	Actuador del freno hidráulico Dispositif de commande du frein hydraulique		
25	0155886	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12-1,75 x 110	
26	0155899	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		

Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle
Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse

G 50

Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Hidrá
Châssis de Remorque à un Seul Essieu avec Frein Hy

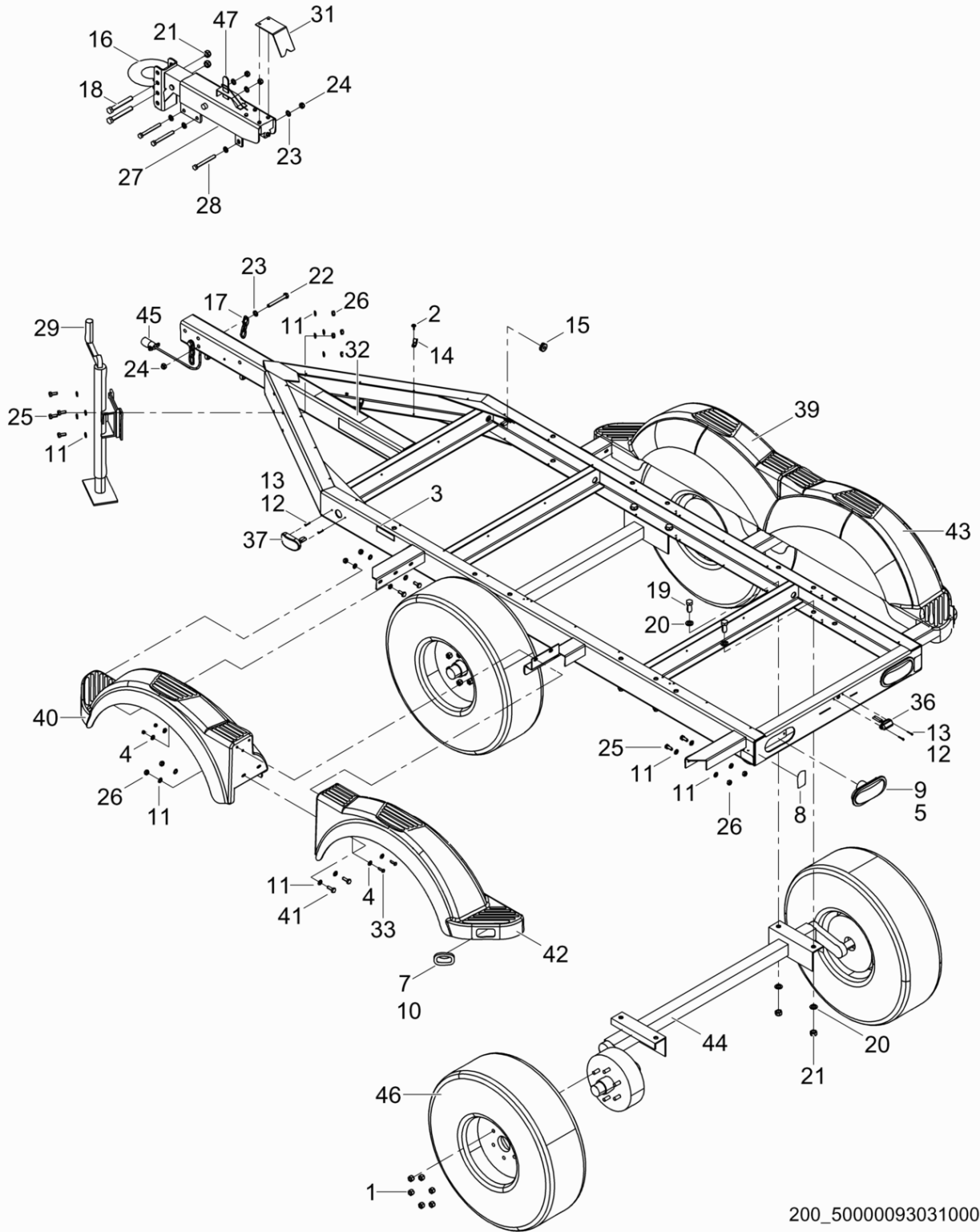


**Trailer Frame w/Surge Brake Single Axle
Einachsanhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chassis de Remorque de Eje Sencillo con Freno Hidrá
Châssis de Remorque à un SeulEssieu avec Frein Hy**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0155904	1	Brake Line Kit Bremse-Rohrleitung kpl.	Tubería de freno compl. Canalisation de frein compl.		
28	0158539	16	Screw Schraube	Tornillo Vis		
29	0155884	1	Valve guard-hydraulic Hydroventilschutz	Protector de válvula hidráulica Protecteur de soupape hydraulique		
30	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
33	0158540	2	Plastic fender Kunststoffkotflügel	Guardafango plástico Garde-boue en plastique		
34	0175124	1	License plate light Kennzeichenleuchte	Lámpara de la placa de la matrícula Feu éclairé-plaque		
35	0175260	2	Amber light Gelbe Anzeigelampe	Lámpara color de ámbar Voyant ambre		
36	0175261	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
37	0175262	1	Single hydraulic axle Achse-hydraulisch	Eje sencillo hidráulico Essieu seul hydraulique		
38	0175121	1	Trailer wiring harness cpl. Anhängerkabelbaum, kpl.	Conjunto de cables de remolque, acopl. Faisceau de fils de remorque compl.		
39	0180518	2	Wheel rim Drehen Sie Reifen	Ruede borde Pousser le bord		
40	5200004857	1	Breakaway cable Bremsenkabel	Conjunto de cable Jeu de Câble		

Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd

G 50



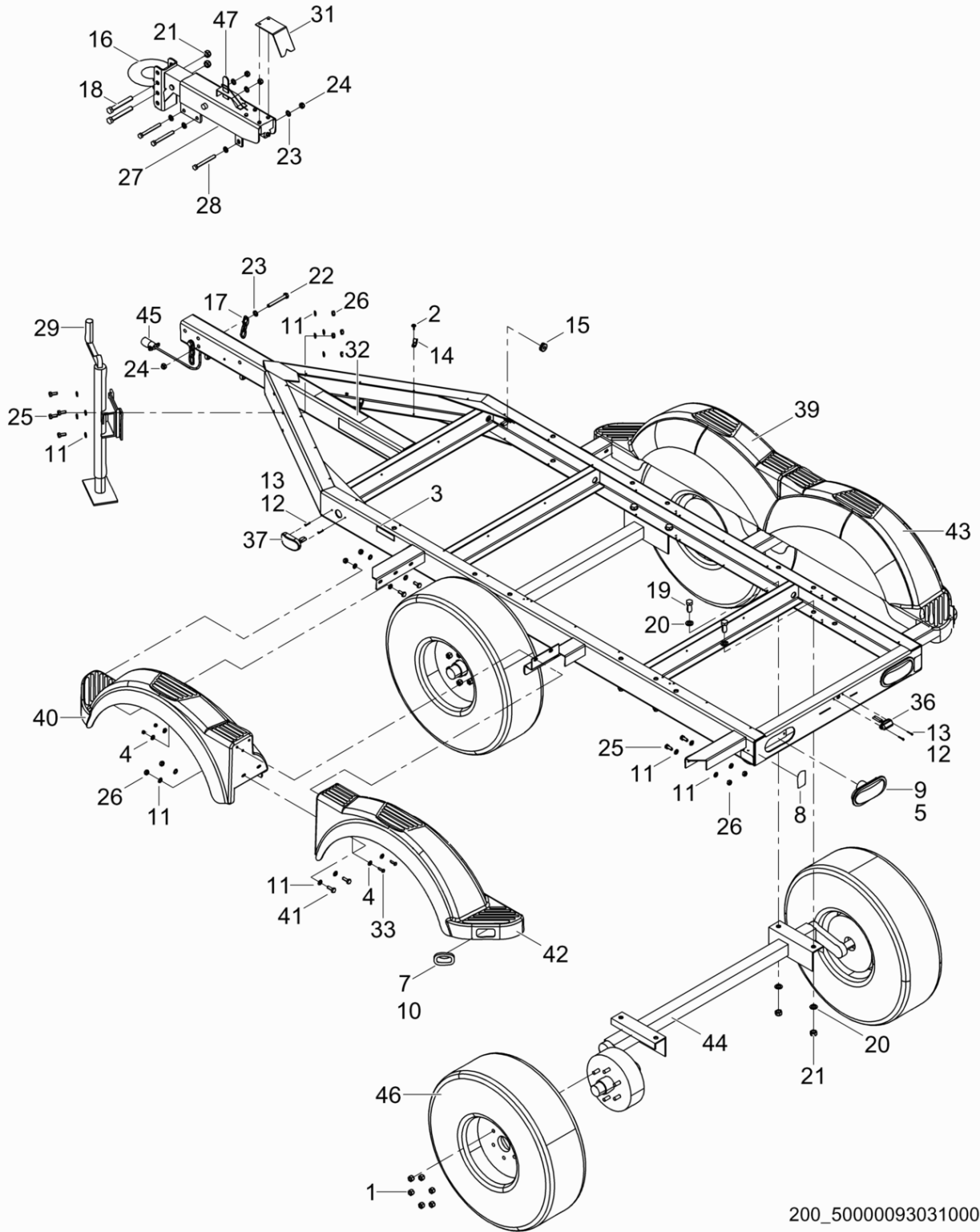
200_500009303100002

**Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0151981	24	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
2	0155902	24	Rivet Niet	Remache Rivet		
3	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
4	0151974	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	1/4in	
5	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
7	0175267	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
8	0152149	4	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
9	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
10	0175268	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
11	0152150	32	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
12	0152004	6	Screw Schraube	Tornillo Vis		
13	0151956	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
14	0155901	11	Wire retainer Kabelhalter	Retenedor de cable Arrêtoir de câble		
15	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
16	0152203	1	Coupling Kupplung	Acoplamiento Accouplement		
17	0151952	2	Chain Kette	Cadena Chaîne		
18	0152098	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16	
19	0152235	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
20	0152235	16	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
21	0152199	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
22	0152150	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
23	0152012	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
24	0152208	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	
25	0152060	12	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
26	0152066	16	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	

Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd

G 50



200_500009303100002

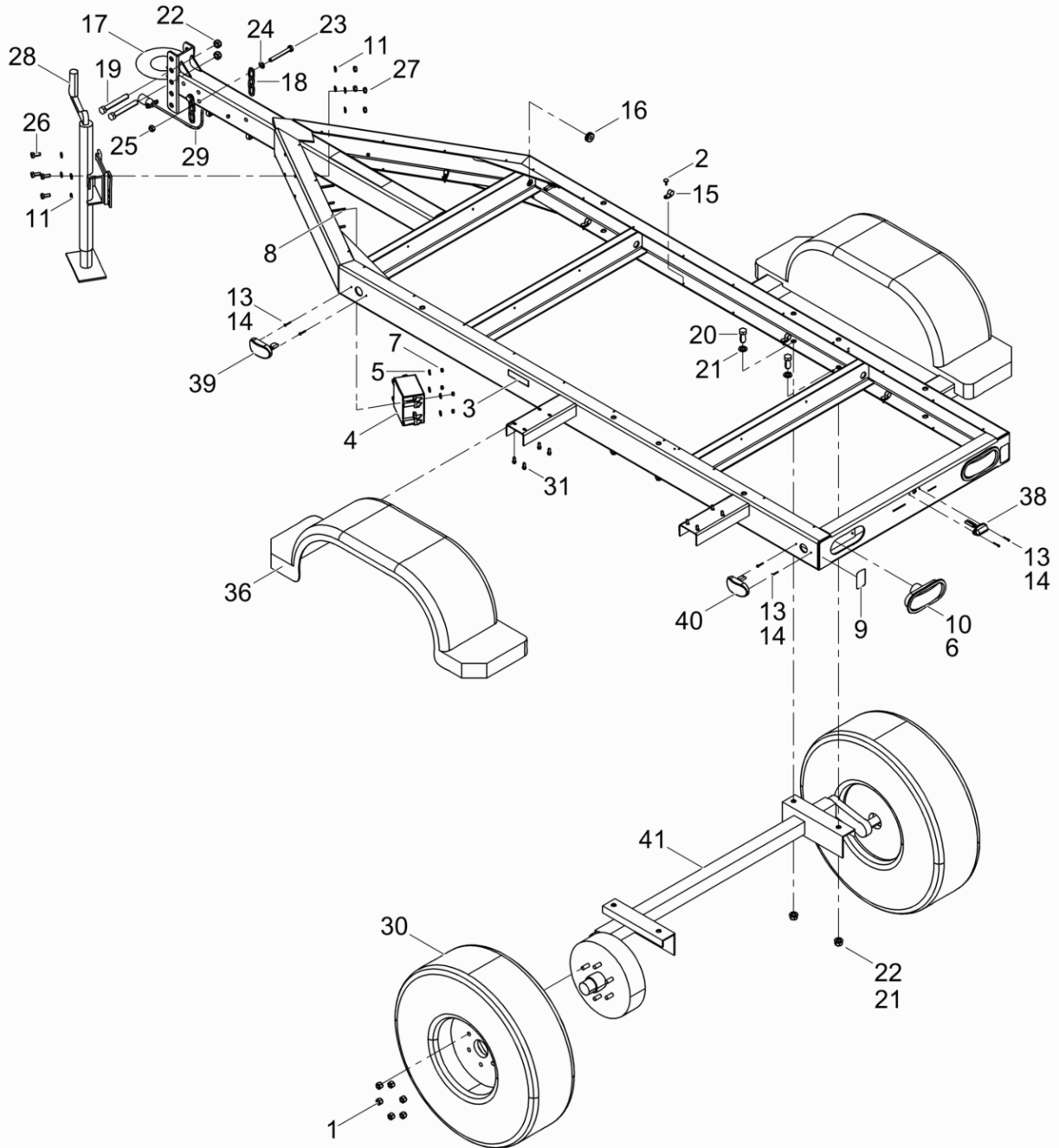
**Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0155883	1	Hydraulic brake actuator Stellteil der hydraulischen Bremse	Actuador del freno hidráulico Dispositif de commande du frein hydraulique		
28	0155886	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12-1,75 x 110	
29	0155899	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		
31	0155884	1	Valve guard-hydraulic Hydroventilschutz	Protector de válvula hidráulica Protecteur de soupape hydraulique		
32	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
33	0175270	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 1	
36	0175124	1	License plate light Kennzeichenleuchte	Lámpara de la placa de la matrícula Feu éclairé-plaque		
37	0175260	2	Amber light Gelbe Anzeigelampe	Lámpara color de ámbar Voyant ambre		
38	0155903	1	Brake Line Kit Bremse-Rohrleitung kpl.	Tubería de freno compl. Canalisation de frein compl.		
39	0175272	1	Passenger side front fender Kotflügel (vorne, Mitfahrerseite)	Guardafango (delantero, lado del pasajero) Garde-boue (d'avant, côté de voyageur)		
40	0175273	1	Driver side front fender Kotflügel (vorne, Fahrerseite)	Guardafango (delantero, lado del conductor) Garde-boue (d'avant, côté de chauffeur)		
41	0175274	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10-1.5 x M30	
42	0175275	1	Driver side rear fender Kotflügel (hinten, Fahrerseite)	Guardafango (de atrás, lado del conductor) Garde-boue (arrière, côté de chauffeur)		
43	0175276	1	Passenger side rear fender Kotflügel (hinten, Mitfahrerseite)	Guardafango (de atrás, lado del pasajero) Garde-boue (arrière, côté de voyageur)		
44	0155889	2	Tandem hydraulic axle Doppelachse-hydraulisch	Eje doble hidráulico Essieu tandem hydraulique		
45	0175121	1	Trailer wiring harness cpl. Anhänger-kabelbaum, kpl.	Conjunto de cables de remorque, acopl. Faisceau de fils de remorque compl.		
46	0155893	4	Wheel Rad	Rueda Roue		
47	5200004857	1	Breakaway cable Bremsenkabel	Conjunto de cable Jeu de Câble		

Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle
Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse

G 50

Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct
Châssis de Remorque à un Seul Essieu avec Frein ÉI



wc_ex0009302103_01

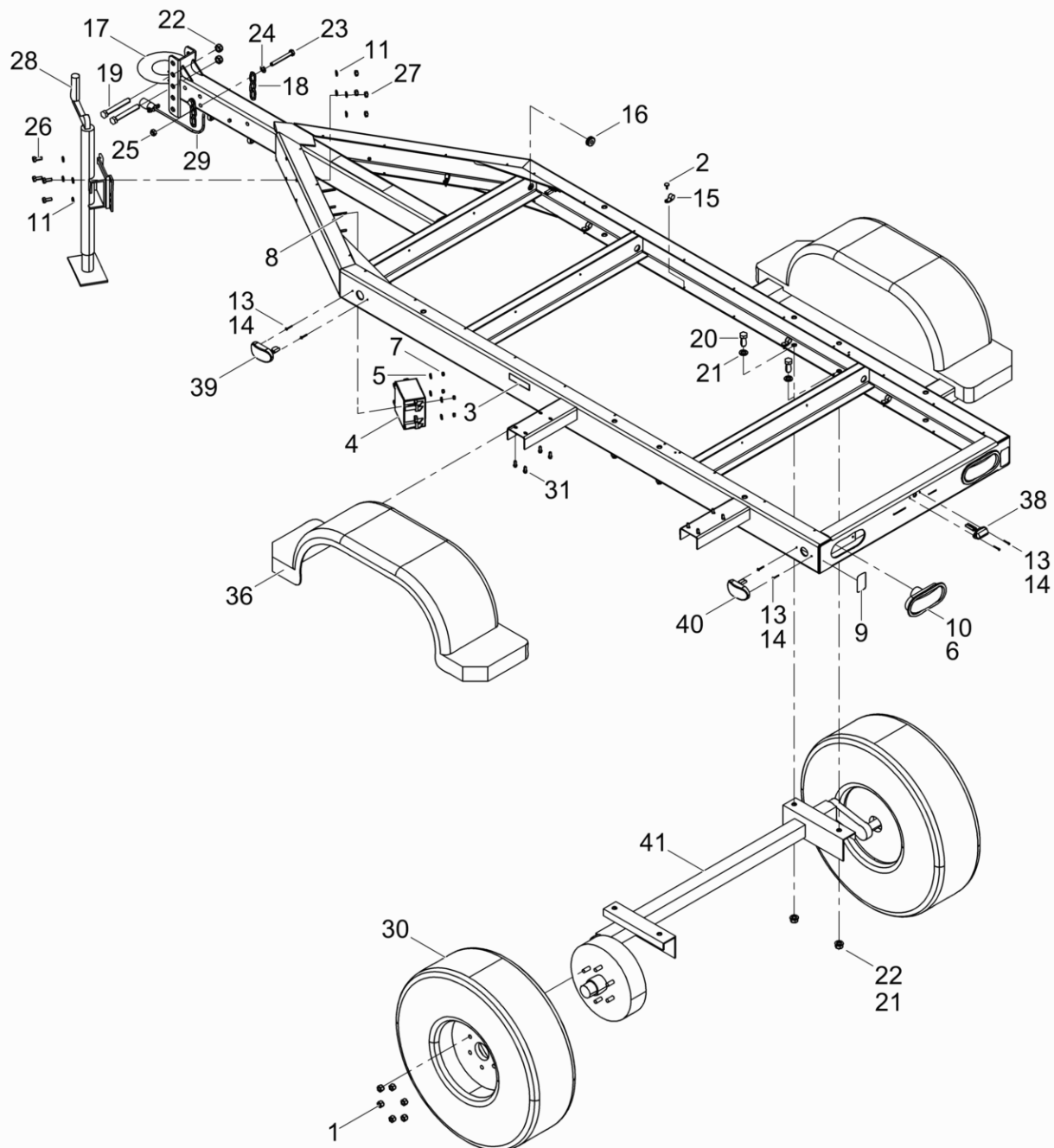
**Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle
Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct
Châssis de Remorque à un Seul Essieu avec Frein ÉI**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0151981	12	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
2	0155902	12	Rivet Niet	Remache Rivet		
3	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
4	0155907	1	Breakaway Kit Bremsensatz	Conjunto de zafar Jeu de dérapage		
5	0151974	5	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	1/4in	
6	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
7	0152003	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/4-20in	
8	0155906	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 2-1/2in	
9	0152149	2	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
10	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
11	0152150	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
12	0175263	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 3-1/2	
13	0152004	10	Screw Schraube	Tornillo Vis		
14	0151956	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
15	0155901	11	Wire retainer Kabelhalter	Retenedor de cable Arrêtoir de câble		
16	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
17	0152203	1	Coupling Kupplung	Acoplamiento Accouplement		
18	0151952	2	Chain Kette	Cadena Chaîne		
19	0152098	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16	
20	0152235	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
21	0152236	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M16	
22	0152199	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
23	0151973	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75 x 100	
24	0152012	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
25	0152208	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	

Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle
Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse

G 50

Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct
Châssis de Remorque à un Seul Essieu avec Frein ÉI



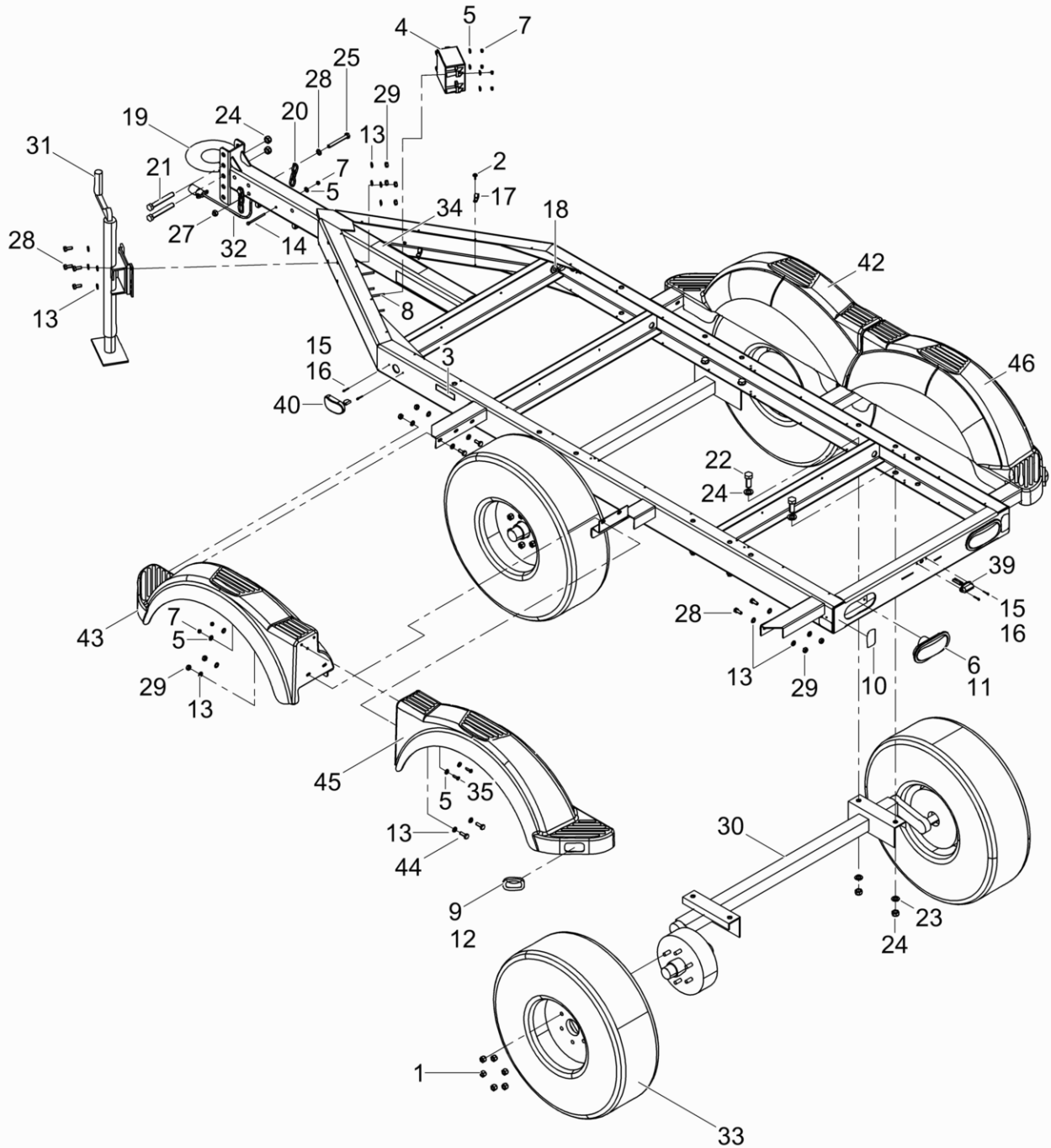
wc_ex0009302103_01

**Trailer Frame w/Electric Brake Single Axle
Einachsanhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chasis de Remolque de Eje Sencillo con Freno Eléct
Châssis de Remorque à un Seul Essieu avec Frein ÉI**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0152060	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
27	0152066	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	
28	0155899	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		
29	0175264	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
30	0180518	2	Wheel rim Drehen Sie Reifen	Ruede borde Pousser le bord		
31	0158539	16	Screw Schraube	Tornillo Vis		
32	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
33	0158514	1	Battery charger Batterieladegerät	Cargador de batería Chargeur de batterie		
34	0158528	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
35	0158517	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
36	0158540	2	Plastic fender Kunststoffkotflügel	Guardafango plástico Garde-boue en plastique		
38	0175124	1	License plate light Kennzeichenleuchte	Lámpara de la placa de la matrícula Feu éclairé-plaque		
39	0175260	2	Amber light Gelbe Anzeigelampe	Lámpara color de ámbar Voyant ambre		
40	0175261	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
41	0175266	1	Single electric axle Achse-elektrisch	Eje sencillo eléctrico Essieu seul électrique		

Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle

G 50



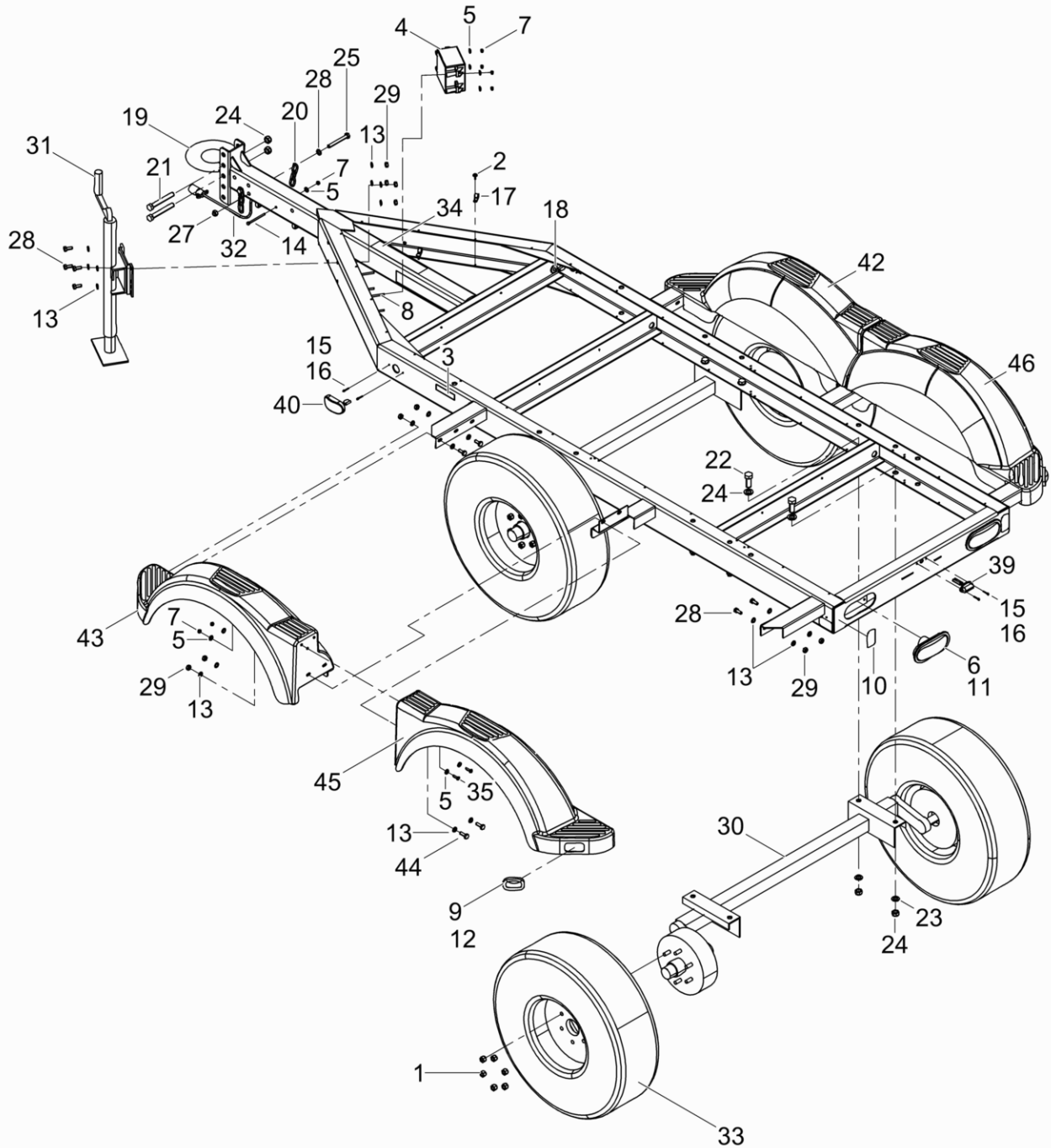
wc_ex0009304103_01

**Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0151981	24	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
2	0155902	12	Rivet Niet	Remache Rivet		
3	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
4	0155907	1	Breakaway Kit Bremsensatz	Conjunto de zafar Jeu de dérapage		
5	0151974	13	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	1/4in	
6	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
7	0152003	9	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/4-20in	
7	0155885	1	Hitch Anhänger-Öse	Enganche Attelage		
8	0155906	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 2-1/2in	
9	0175267	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
10	0152149	4	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
11	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
12	0175268	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
13	0152150	32	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
14	0175263	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 3-1/2	
15	0152004	6	Screw Schraube	Tornillo Vis		
16	0151956	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
17	0155901	11	Wire retainer Kabelhalter	Retenedor de cable Arrêtoir de câble		
18	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
19	0152203	1	Coupling Kupplung	Acoplamiento Accouplement		
20	0151952	2	Chain Kette	Cadena Chaîne		
21	0152098	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16	
22	0152235	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
23	0152236	16	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M16	
24	0152199	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	

Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle

G 50



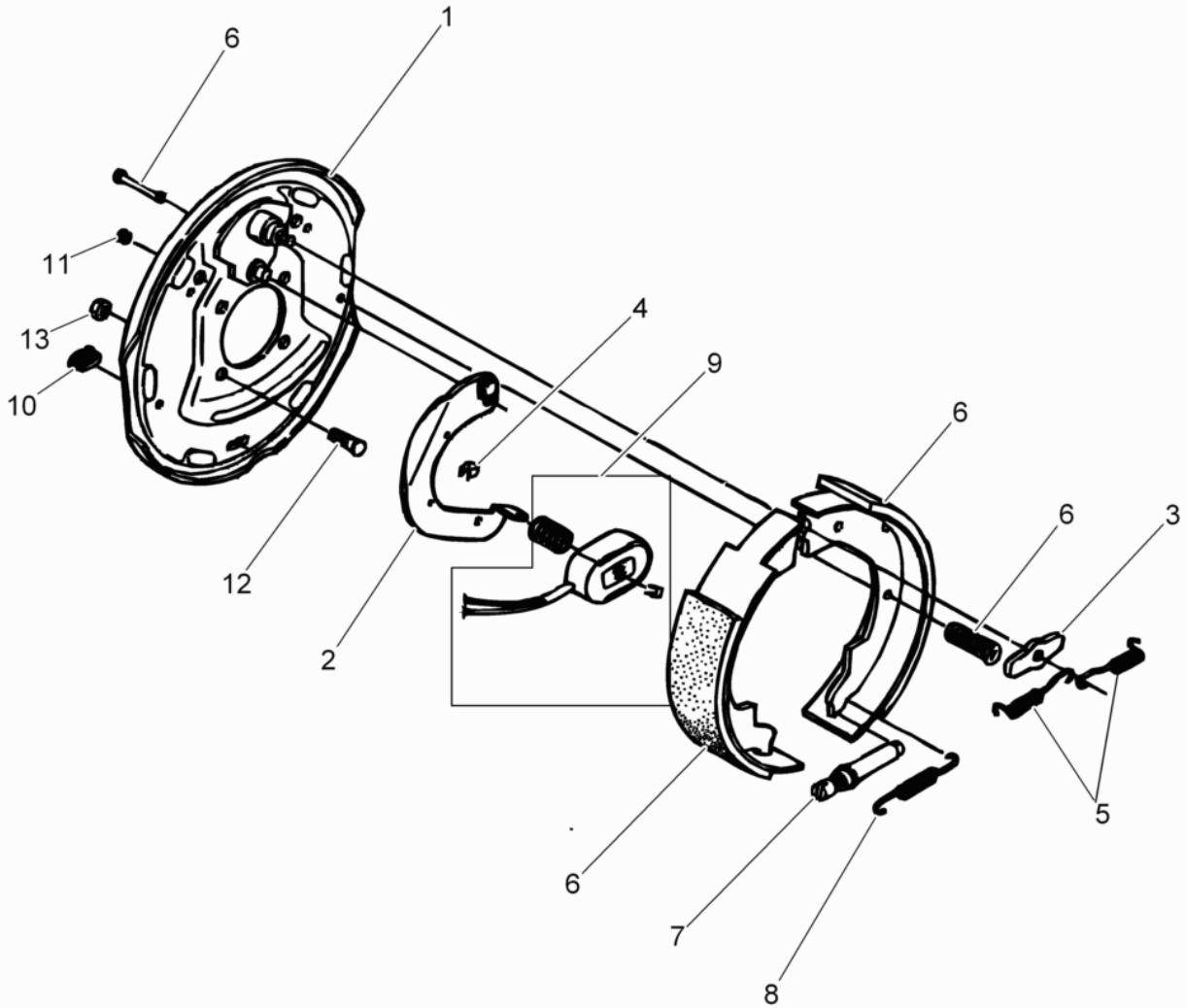
wc_ex0009304103_01

**Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
25	0151973	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75 x 100	
26	0152012	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
27	0152208	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	
28	0152060	12	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
29	0152066	16	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	
30	0175277	2	Tandem electric axle Doppelachse-elektrisch	Eje doble eléctrico Essieu tandem électrique		
31	0155899	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		
32	0175264	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
33	0180518	4	Wheel rim Drehen Sie Reifen	Ruede borde Pousser le bord		
34	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
35	0175270	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 1	
36	0158514	1	Battery charger Batterieladegerät	Cargador de batería Chargeur de batterie		
37	0158528	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
38	0158517	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
39	0175124	1	License plate light Kennzeichenleuchte	Lámpara de la placa de la matrícula Feu éclairé-plaque		
40	0175260	2	Amber light Gelbe Anzeigelampe	Lámpara color de ámbar Voyant ambre		
42	0175272	1	Passenger side front fender Kotflügel (vorne, Mitfahrerseite)	Guardafango (delantero, lado del pasajero) Garde-boue (d'avant, côté de voyageur)		
43	0175273	1	Driver side front fender Kotflügel (vorne, Fahrerseite)	Guardafango (delantero, lado del conductor) Garde-boue (d'avant, côté de chauffeur)		
44	0175274	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10-1.5 x M30	
45	0175275	1	Driver side rear fender Kotflügel (hinten, Fahrerseite)	Guardafango (de atrás, lado del conductor) Garde-boue (arrière, côté de chauffeur)		
46	0175276	1	Passenger side rear fender Kotflügel (hinten, Mitfahrerseite)	Guardafango (de atrás, lado del pasajero) Garde-boue (arrière, côté de voyageur)		

Electric Brake cpl.
Elektrik-Bremse kpl.
Freno Eléctrico compl.
Frein Électrique compl.

G 50



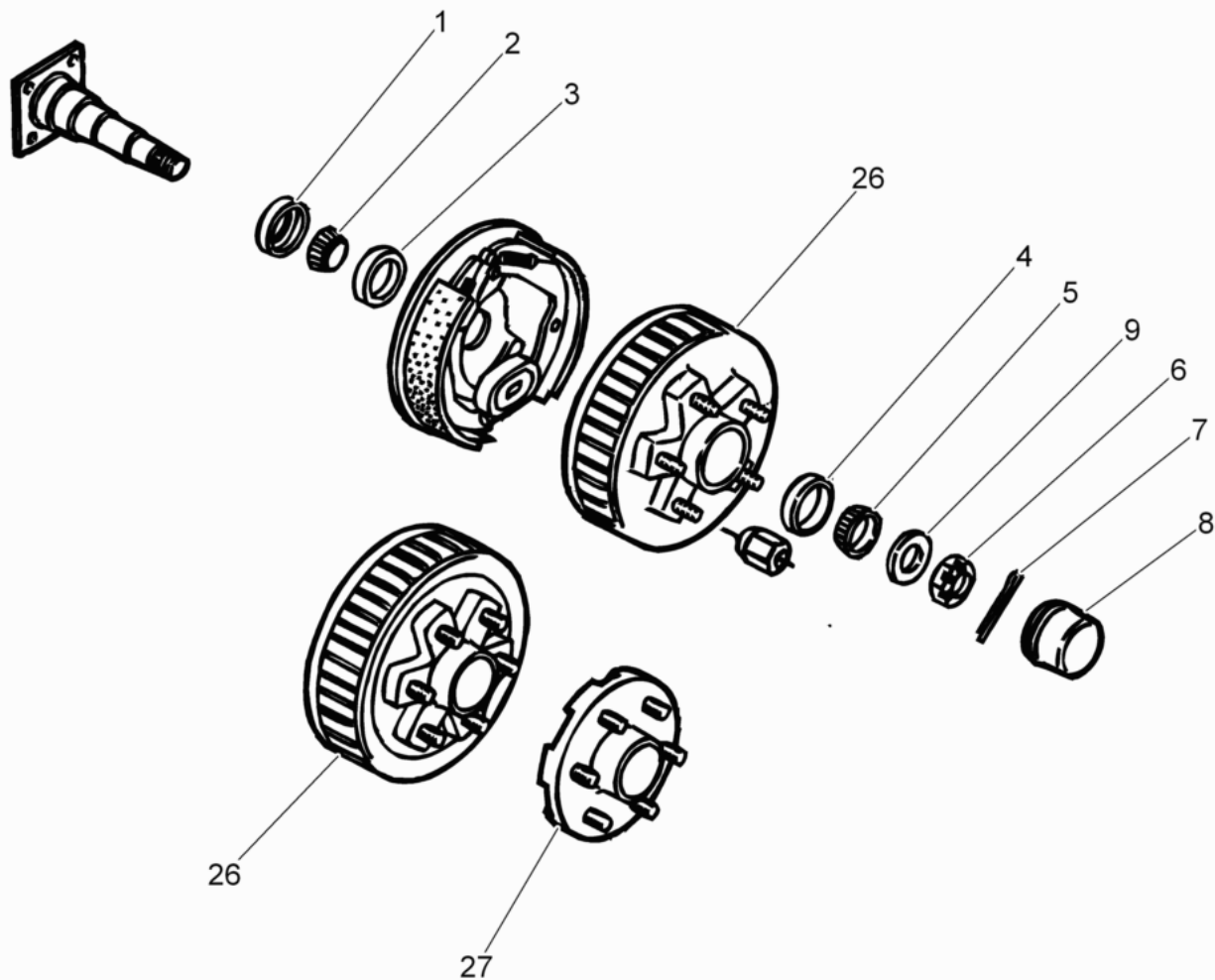
wc_ex0155890001_01

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0182045	1	Back plate Plattenrückwand	Placa posterior Plaque arrière		
2	0182046	1	Lever (left) Hebel (links)	Palanca (izquierda) Levier (gauche)		
2	0182047	1	Lever (right) Hebel (rechts)	Palanca (derecha) Levier (droite)		
3	0152260	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
4	0152252	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
5	0152253	2	Spring Feder	Resorte Ressort		
6	0182048	1	Brake Shoe & Lining Kit Satz-Bremsbacke	Juego-patín de freno Jeu-segment de frein		
7	0152255	1	Brake adjuster assembly Bremsregler	Regulador de freno Régulateur de frein		
8	0152256	1	Adjuster spring Justierfeder	Resorte de ajuste Ressort d'ajustage		
9	0182049	1	Magnet Kit Satz-Magnet	Juego-imán Jeu-segment de frein		
10	0152258	1	Plug (threaded) Schraubverschluß	Tapón roscado Bouchon		
11	0182051	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
11	0152259	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
12	0182050	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon		

Hub cpl.
Nabe kpl.

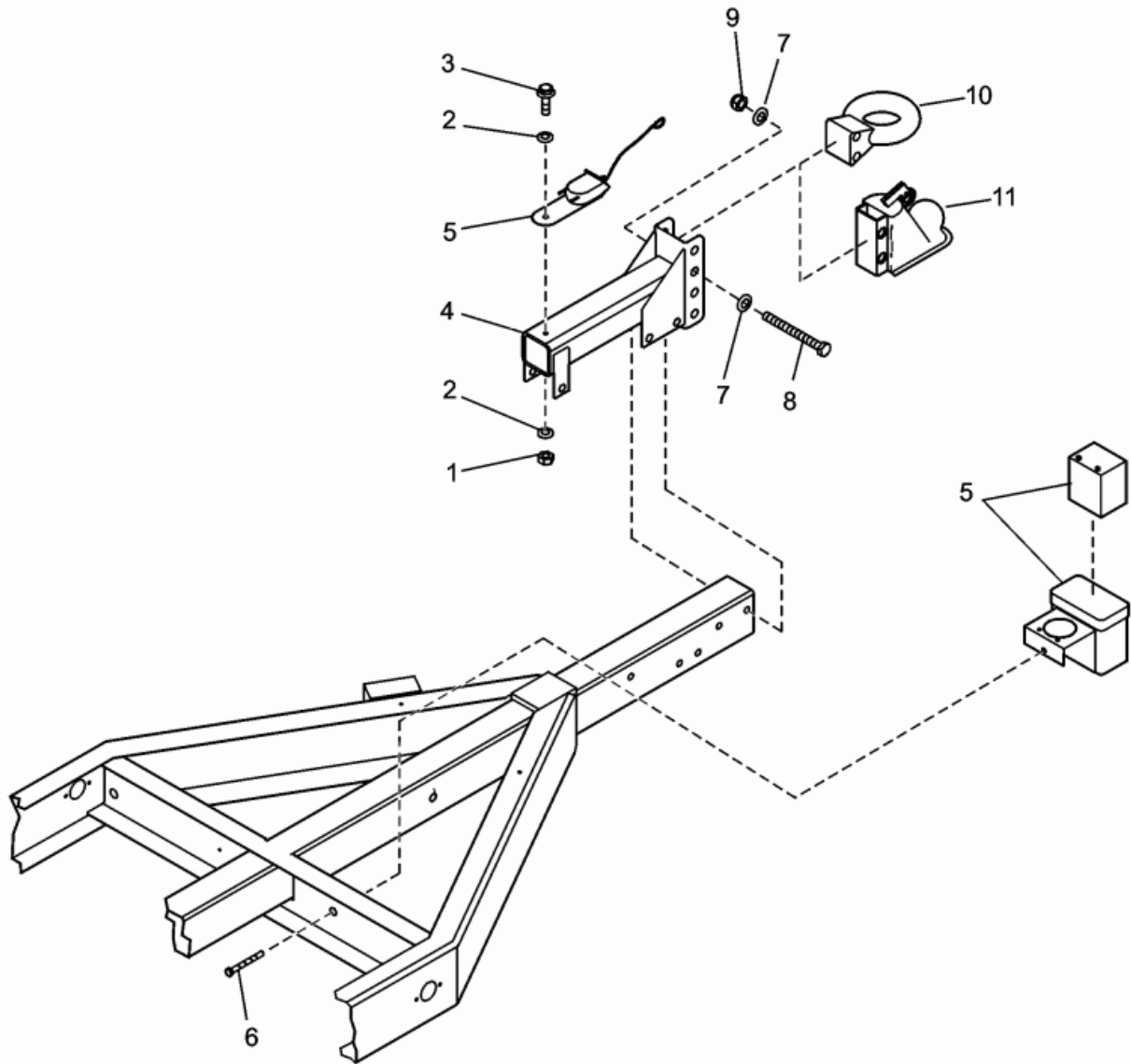
G 50

Cubo compl.
Moyeu compl.



wc_ex0155890001_02

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0182053	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
2	0152246	1	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
3	0186872	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
4	0182054	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
5	0182055	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
6	0152245	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
7	0175970	1	Cotter pin Sicherungssplint	Clavija hendida Goupille fendue		
9	0175972	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
13	0186871	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
26	0182052	1	Hub Kit Nabensatz	Juego de cubo Jeu de moyeu		
27	0186870	1	Hub Nabe	Cubo Moyeu		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0010880	1	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M6	DIN 934
2	0010624	3	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125
3	0029116	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M6 x 1 x 20 10Nm/7ft.lbs	
4	0115562	1	Hitch Anhänger-Öse	Enganche Attelage		
5	0155907	1	Breakaway Kit Bremsensatz	Conjunto de zafar Jeu de dérapage		
6	0011470	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M6 x 20 10Nm/7ft.lbs	DIN 933
7	0012650	4	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B16	DIN 127
8	0152098	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16	
9	0152199	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
10	0115361	1	Hitch Anhänger-Öse	Enganche Attelage		
11	0155917	1	Coupler ball Anhängerkupplung	Enganche de remolque Attelage de remorque	2in	
11	0116142	1	Hitch Anhänger-Öse	Enganche Attelage	2-5/16in	



**WACKER
NEUSON**